USER´S MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D´UTILISATION
MANUAL DE USUARIO
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUALE D‘USO









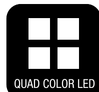


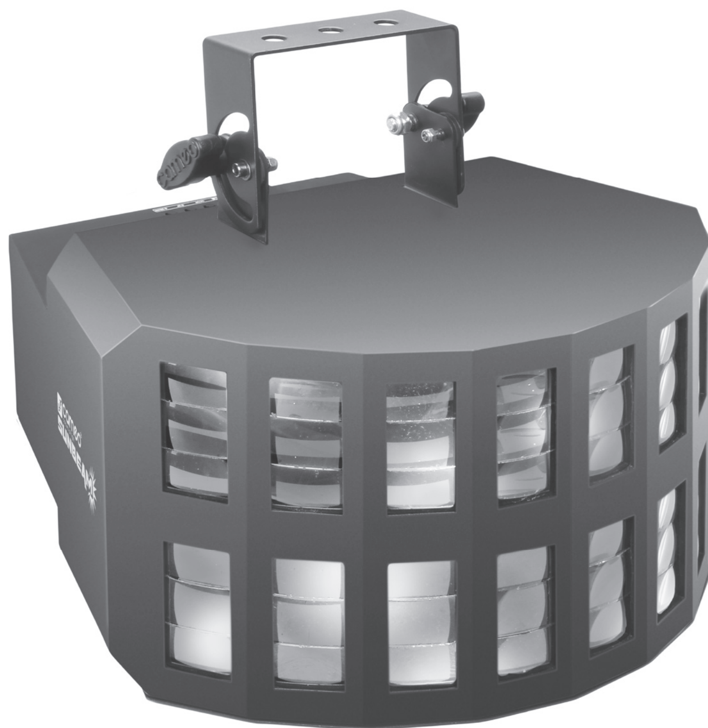












2 x 8W DERBY EFFECT

CLSUNBEAM



Thank you for choosing this Cameo Light product!

We have designed this product to operate reliably over many years.

Please read this User's Manual carefully, so that you can quickly enjoy all the benefits of your DMX device from Cameo Light.

Learn more about Cameo Light on our website WWW.**CAMEOLIGHT**.COM**.**

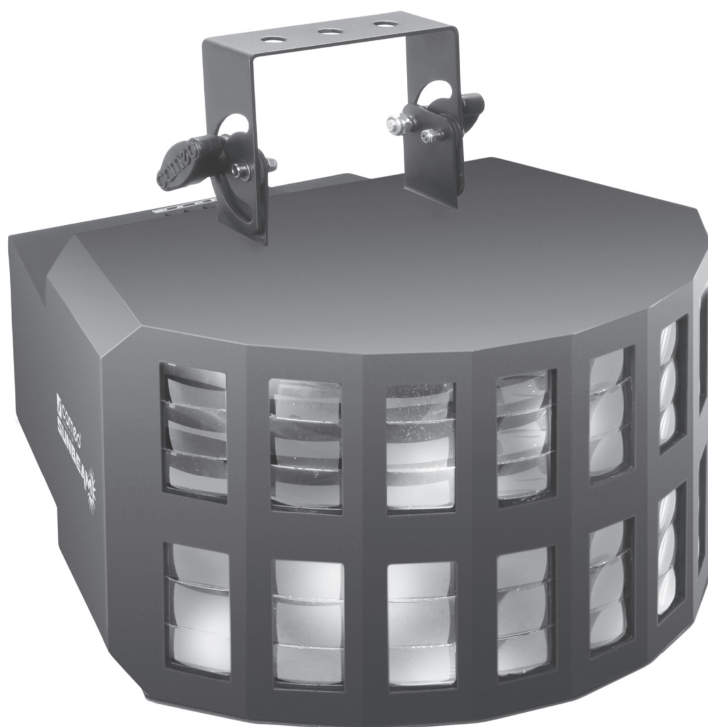
Introduction

The CLSUNBEAM from Cameo Light is an LED Derby effect with with 2 x 8 W LEDs. It can be controlled via 5/2 DMX channels, automatically or by music and used as master or slave.

The CLSUNBEAM features an easy to read display with function buttons and LEDs for displaying and setting the operating modes, 3-pin DMX input and output sockets, as well as IEC power input and output. The comfortable adjustable bracket and a locking ring allow for reliable assembly of the projector.



2 x 8 W DERBY EFFECT
CLSUNBEAM



ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO



PREVENTIVE MEASURES:

1. Please read these instructions carefully.
2. Keep all information and instructions in a safe place.
3. Follow the instructions.
4. Observe all safety warnings. Never remove safety warnings or other information from the equipment.
5. Use the equipment only in the intended manner and for the intended purpose.
6. Use only sufficiently stable and compatible stands and/or mounts (for fixed installations). Make certain that wall mounts are properly installed and secured. Make certain that the equipment is installed securely and cannot fall down.
7. During installation, observ e the applicable safety regulations for your country.
8. Never install and operate the equipment near radiators, heat registers, ovens or other sources of heat. Make certain that the equipment is always installed so that is cooled sufficiently and cannot overheat.
9. Never place sources of ignition, e.g., burning candles, on the equipment.
10. Ventilation slits must not be blocked.
11. Do not use this equipment in the immediate vicinity of water (does not apply to special outdoor equipment - in this case, observe the special instructions noted below. Do not expose this equipment to flammable materials, fluids or gases.
12. Make certain that dripping or splashed water cannot enter the equipment. Do not place containers filled with liquids, such as vases or drinking vessels, on the equipment.
13. Make certain that objects cannot fall into the device.
14. Use this equipment only with the accessories recommended and intended by the manufacturer.
15. Do not open or modify this equipment.
16. After connecting the equipment, check all cables in order to prevent damage or accidents, e.g., due to tripping hazards.
17. During transport, make certain that the equipment cannot fall down and possibly cause property damage and personal injuries.
18. If your equipment is no longer functioning properly, if fluids or objects have gotten inside the equipment or if it has been damaged in anot her way, switch it off immediately and unplug it from the mains outlet (if it is a powered device). This equipment may only be repaired by authorized, qualified personnel.
19. Clean the equipment using a dry cloth.
20. Comply with all applicable disposal laws in your country. During disposal of packaging, please separate plastic and paper/cardboard.
21. Plastic bags must be kept out of reach of children.

FOR EQUIPMENT THAT CONNECTS TO THE POWER MAINS:

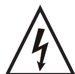
22. CAUTION: If the power cord of the device is equipped with an earthing contact, then it must be connected to an outlet with a protective ground. Never deactivate the protective ground of a power cord.
23. If the equipment has been exposed to strong fluctuations in temperature (for example, after transport), do not switch it on immediately. Moisture and condensation could damage the equipment. Do not switch on the equipment until it has reached room temperature.
24. Before connecting the equipment to the power outlet, first verify that the mains voltage and frequency match the values specified on the equipment. If the equipment has a voltage selection switch, connect the equipment to the power outlet only if the equipment values and the mains power values match. If the included power cord or power adapter does not fit in your wall outlet, contact your electrician.
25. Do not step on the power cord. Make certain that the power cable does not become kinked, especially at the mains outlet and/or power adapter and the equipment connector.
26. When connecting the equipment, make certain that the power cord or power adapter is always freely accessible. Always disconnect the equipment from the power supply if the equipment is not in use or if you want



to clean the equipment. Always unplug the power cord and power adapter from the power outlet at the plug or adapter and not by pulling on the cord. Never touch the power cord and power adapter with wet hands.
27. Whenever possible, avoid switching the equipment on and off in quick succession because otherwise this can shorten the useful life of the equipment.
28. IMPORTANT INFORMATION: Replace fuses only with fuses of the same type and rating. If a fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.
29. To disconnect the equipment from the power mains completely, unplug the power cord or power adapter from the power outlet.
30. If your device is equipped with a Volex power connector, the mating Volex equipment connector must be unlocked before it can be removed. However, this also means that the equipment can slide and fall down if the power cable is pulled, which can lead to personal injuries and/or other damage. For this reason, always be careful when laying cables.
31. Unplug the power cord and power adapter from the power outlet if there is a risk of a lightning strike or before extended periods of disuse.



CAUTION:
Never remove the cover, because otherwise there may be a risk of electric shock. There are no user serviceable parts inside. Have repairs carried out only by qualified service personnel.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electrical shock.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions.

CAUTION! IMPORTANT INFORMATION ABOUT LIGHTING PRODUCTS
1. Do not look into the beam from a distance of less than 40 cm.
2. Do not stare into the beam for extended periods at short-to-medium distances.
3. Do not view the beam directly with optical instruments such as magnifiers.
4. Under some circumstances, stroboscopic effects may trigger epileptic seizures in sensitive individuals! For this reason, persons who suffer from epilepsy should always avoid places where strobe lights are used.

The product has been developed for professional use in the field of event technology and is not suitable as household lighting.



INTRODUCTION:

LED EFFECT PROJECTOR
CLSUNBEAM

CONTROL FUNCTIONS:
- 5-channel DMX control
- 2-channel DMX control

FEATURES:
- DMX-512 control
- Master / Slave operation
- Operating voltage 100 V - 240 V AC
- Power consumption 40 W
- Standalone programs
- Music control via built-in microphone
- Adjustable mounting bracket included

Derby Effect
- 2 x 8 W LEDs for each RGBW and RGBA
- Rotating reflection mirror
- 48-way lens system
- 70° beam angle

OPERATION:
The Cameo CLSUNBEAM is a DMX-512 controllable effect projector. The Cameo effect projector can be used both individually and in master/slave mode, with music control, and via DMX-512 protocol.



CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS:

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

REAR PANEL

8888
1
2
MODE ENTER UP DOWN

SAFETY ROPE

Power Consumption: 40 W
5
POWER IN
AC100-240 V 50Hz - 60Hz
F 1A L / 250V

cameo® colours of light
SUNBEAM
1 x 8 W RGBW + 1 x 8 W RGBA **LED LIGHTING EFFECT**

6
POWER OUT
MAX: 9A

3
DMX IN

4
DMX OUT

cameo® is a brand of Adam Hall GmbH
• Daimlerstraße 9 • 61267 Neu-Anspach • Germany



CONNECTIONS, CONTROLS AND INDICATORS:

1 LED DISPLAY
The four digit LED display indicates the operating mode and other system information.

2 CONTROL BUTTONS
MODE: Selecting the different operating modes.
ENTER: Confirming program selection and value changes.
UP and DOWN: Selecting a program, changing the program speed and DMX address.

3 DMX IN
3-pin male XLR socket for connection of a DMX controller (e.g., DMX mixer).

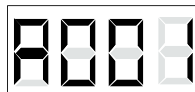
4 DMX OUT
3-pin XLR socket for looping through the DMX control signal.

5 POWER IN
IEC power socket with built-in fuse holder. Connection via the included IEC power cord.
IMPORTANT INFORMATION: Replace the fuse only with a fuse of the same type and rating. If the fuse blows repeatedly, please contact an authorised service centre.

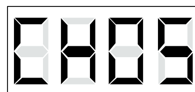
6 POWER OUT
IEC mains output socket. Used to supply power to additional CAMEO projectors. Make sure that the total current consumption in amperes (A) of all connected devices does not exceed the specified value on the device.



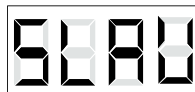
DMX CONTROL AND ADJUSTMENT OF DMX START ADDRESS
Press the MODE button repeatedly until the LED indicator lights up and displays the DMX start address on the display (A001 - A512). The DMX start address can be adjusted as desired by using the UP and DOWN buttons.
The synchronous control of several projectors of the same model through a DMX controller (eg DMX console) can be achieved by adjusting the projectors on an identical DMX-starting address and connecting them using DMX cables.



CONVERSION OF THE DMX MODE
The projector has a 2-channel and 5-channel mode. If you want to switch between these two modes, press the MODE button repeatedly until they reach the address selection (A001-A512). To enter the submenu, select the DMX mode and press the ENTER button. Depending on the operating mode, either "CH02" (2-channel mode) or "CH05" (5-channel mode) will appear on the display. Use the UP and DOWN buttons to select the desired DMX mode.



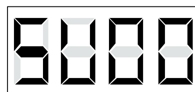
SLAVE
Press the MODE button repeatedly until the LED indicator lights up and displays "SLAV" on the display. Once the slave unit has been connected to the master unit (same model) with the help of a DMX cable (Master = DMX OUT, Slave = DMX IN), and the master unit has been set to one of the stan-dalone modes (automatic control or music control), the slave unit follows the master unit. There is no need for selecting a special setting on the master unit, since the device operates automatically as the Master for both Auto and Music Control modes..



AUTOMATIC CONTROL
Press the MODE button repeatedly until the LED indicator lights up and displays "AUTO" on the display. To change the speed of the automatic mode, press the ENTER button. "SPxx" appears on the display. Using the "UP" and "DOWN" buttons, adjust the speed from "00" to "99".



MUSIC CONTROL
Press the MODE button repeatedly until the LED indicator lights up and displays "SUxx" on the display. Using the UP and DOWN buttons, adjust the sensitivity (SU00 - SU99).





DMX CONTROL:

2-CH-MODE			
CHANNEL		**VALUE**	**FUNCTION**
CH1	Mode Selection	000 - 127	Music control
		128 - 255	Auto Mode
CH2	Mode Options	000 - 255	Sensitivity / Speed

5-CH-MODE			
CHANNEL		**VALUE**	**FUNCTION**
CH1	Colour selection	000 - 007	Red
		008 - 015	Green
		016 - 023	Blue
		024 - 031	White
		032 - 039	Amber
		040 - 047	Red/ Green
		048 - 055	Red/ Blue
		056 - 063	Red/ White
		064 - 071	Red/ Amber
		072 - 079	Green/ Blue
		080 - 087	Green/ White
		088 - 095	Green/ Amber
		096 - 103	Blue/ White
		104 - 111	Blue/ Amber
		112 - 119	Red/ Green/ Blue
		120 - 127	Red/ Green/ White
		128 - 135	Red/ Green/ Amber
		136 - 143	Red/ Blue/ White
		144 - 151	Red/ Blue/ Amber
		152 - 159	Red/ White/ Amber
		160 - 167	Blue/ White/ Amber
		168 - 175	Green/ Blue/ White
		176 - 183	Green/ Blue/ Amber
		184 - 191	Green/ White/ Amber
		192 - 199	Red/ Green/ Blue/ White
		200 - 207	Red/ Blue/ White/ Amber
		208 - 215	Red/ Green/ White/ Amber
		216 - 223	Red/ Green/ Blue/ Amber
		224 - 231	Green/ Blue/ White/ Amber
		232 - 239	Red/ Green/ White/ Amber
	automatic colour change	240 - 255	automatic colour change
CH2	mirror rotation	000 - 009	No movement
		010 - 255	slow to fast
CH3	Stroboscope	000 - 001	No strobe
		002 - 255	slow to fast
CH4	Dimmer	000 - 255	0 % to 100 %
CH5	Colour change speed	000 - 255	slow to fast



DMX-512

DMX (Digital Multiplex) is the name of a universal transmission protocol for communication between corresponding devices and controllers. A DMX controller sends DMX data to the connected DMX device(s). The DMX data is always transmitted as a serial data stream that is forwarded from one connected device to the next via the "DMX IN" and "DMX OUT" connectors (XLR plug-type connectors) that are found on every DMX-capable device. (Most controllers only have a DMX output.)

DMX CONNECTION:

DMX is the common "language" via which a very wide range of types and models of equipment from various manufacturers can be connected with one another and controlled via a central controller, provided that all of the devices and the controller are DMX-compatible. For optimum data transmission, it is necessary to keep the connecting cables between the individual devices as short as possible. The order in which the devices are integrated in the DMX network has no influence on addressing. Thus the device with the DMX address 1 can be located at any position in the (serial) DMX chain: at the beginning, at the end or somewhere in the middle. If the DMX address 1 is assigned to a device, the controller "knows" that it should send all data allocated to address 1 to this device regardless of its position in the DMX network.



The Adam Hall 3 STAR, 4 STAR, and 5 STAR product ranges include an extensive selection of suitable cables.

SERIAL CONNECTION OF MULTIPLE LIGHTS

1.) Connect the male 3-pole XLR connector of the DMX cable to the DMX output (female 3-pole socket) of the first light or other DMX device.
2.) Connect the female 3-pole connector of the DMX cable connected to the first light to the DMX input (male 3-pole socket) of the next DMX device. In like manner, connect the DMX output of this device to the DMX input of the next device and repeat until all devices have been connected.
Please note that as a rule, DMX devices are connected in series and connections cannot be shared without active splitters.



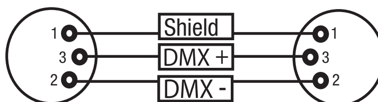
CABLES, TERMINATORS, ADAPTERS:

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

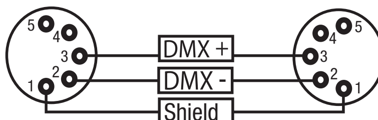
DMX CABLES:
When fabricating your own cables, always observe the illustrations on this page. Never connect the shielding of the cable to the ground contact of the plug, and always make certain that the shielding does not come into contact with the housing of the XLR plug. If the shielding is connected to the ground, this can lead to short-circuiting and system malfunctions.

Pin Assignment:

DMX cable with 3-pin XLR connectors:



DMX cable with 5-pin XLR connectors:

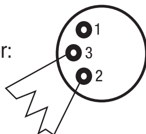


Pins 4 and 5 are not used.

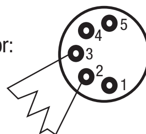
DMX TERMINATORS (TERMINATING RESISTORS):
To prevent system errors, the last device in a DMX chain needs to be equipped with a terminating resistor (120 ohm, 1/4 Watt).
3-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT3
5-pin XLR connector with a terminating resistor: K3DMXT5

Pin Assignment:

3-pin XLR connector:



5-pin XLR connector:





CABLES, TERMINATORS, ADAPTERS:

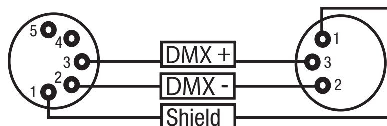
DMX-ADAPTERS:

The combination of DMX devices with 3-pin connectors and DMX devices with 5-pin connectors in a DMX chain is possible with suitable adapters.

DMX Adapter 5-pin XLR male to 3-pin XLR female: K3DGF0020



Pin Assignment:

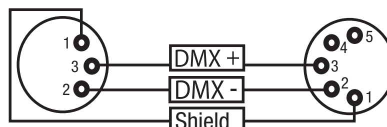


Pins 4 and 5 are not used.

DMX Adapter 3-pin XLR male to 5-pin XLR female: K3DHM0020



Pin Assignment:



Pins 4 and 5 are not used.



SPECIFICATIONS:

Model Name:	**CLSUNBEAM**
Product Type:	LED Derby effect
Type:	effect projector
Colour Spectrum	RGBWA
Number of LEDs	2
LED Type:	8 W RGBW + 8 W RGBA
Beam Angle:	70°
DMX Input	3-pin XLR male
DMX Output	3-pin XLR female
DMX Mode:	5-channel, 2-channel
DMX Functions:	Auto program, Music Control, Rotation Speed, Colour, Dimmer, Strobe
Standalone Functions:	Auto program, Music Control,
Controls	MODE, ENTER, UP, DOWN buttons
Indicators	4-digit LED display
Power Connector:	IEC power input and output
Operating voltage	100 V-240 V AV / 50-60 Hz
Power consumption	40 W
Fuse	F 1A L / 250 V
Operating Temperature:	45 °C
Relative Humidity:	85%
Housing Material	metal
Housing Colour:	black
Dimensions (W x H x D, excluding bracket):	375 mm x 204 mm x 340 mm
Weight	5.1 kg
Other Features	adjustable mounting bracket included



MANUFACTURER'S WARRANTY

This warranty extends to the CAMEO branded product you purchased from Adam Hall. The statutory warranty rights against the vendor shall not be affected by this warranty. Rather, this warranty gives you additional independent claims against Adam Hall.

With this warranty, Adam Hall ensures that products you have purchased from Adam Hall or Adam Hall partners, under normal use, are free of defects in material or workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. In order to assert a claim for warranty service, the proof of date of purchase is provided by the receipt bearing the date of purchase or the date of purchase on the delivery note. You are entitled to warranty service under the conditions and provisions set out in this document, if a repair within the warranty period is required.

This warranty applies only to the original purchaser of the products supplied by Adam Hall and is not transferable to any person to whom the property is transferred by the original purchaser.
Within the warranty period, the defective parts or the product from Adam Hall will be repaired or replaced. Under the terms of this warranty, all the replaced or removed components become the property of Adam Hall.

In the unlikely event that a product acquired from Adam Hall, repeatedly exhibits a defect, Adam Hall may decide, at its discretion, to replace this product with a comparable product of at least the same performance.

Adam Hall does not guarantee that the operation of this product will be uninterrupted or error-free. Adam Hall accepts no responsibility for any damage due to incorrect compliance with the instructions received in the delivery.

This warranty does not extend to:
- wearing parts (eg battery, tubes).
- devices that have had their serial number removed or damaged, or failed as a result of an accident
- inappropriate or abusive use or other external causes
- devices that were not used in accordance with the operating parameters defined in the user documentation shipped with the product
- devices that have been repaired using parts not made or distributed by Adam Hall
- devices that have been serviced, modified or repaired by someone other than Adam Hall or an authorised service partner.

These terms and conditions constitute the complete and exclusive warranty agreement between you and Adam Hall regarding the Adam Hall branded product you have purchased.

This warranty is valid only within Europe. Outside of Europe please contact our official distributors.



MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

LIMITATION OF LIABILITY

If your Adam Hall branded hardware product fails to work as warranted above, your sole and exclusive remedy shall be repair or replacement. Adam Halls' maximum liability under this limited warranty is expressly limited to the lesser of the price you have paid for the product or the cost of repair or replacement of any components that malfunction under conditions of normal use.

Adam Hall is not liable for any damages caused by the product or the failure of the product, including any lost profits or savings or special, incidental, or consequential damages. Adam Hall is not liable for any claim made by a third party or made by you for a third party.

This limitation of liability applies whether damages are sought, or claims are made, under this Limited Warranty or as a tort claim (including negligence and strict product liability), a contract claim, or any other claim, and cannot be rescinded or changed by anyone. This limitation of liability will be effective even if you have advised Adam Hall or an authorized representative of Adam Hall of the possibility of any such damages, but not, however, in the event of claims for damages in connection with personal injuries.

This manufacturer's warranty grants you specific rights; depending on jurisdiction (nation or state), you may be be entitled to additional claims. You are advised to consult applicable state or national laws for a full determination of your rights.

REQUESTING **WARRANTY SERVICE**

To request warranty service for the product, contact Adam Hall or the Adam Hall authorized reseller from which you purchased the product.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The equipment marketed by Adam Hall complies (where applicable) with the essential requirements and other relevant specifications of Directives 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Additional information can be found at www.adamhall.com.



MANUFACTURER´S DECLARATIONS:

PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT



(Valid in the European Union and other European countries with waste separation)

This symbol on the product, or the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. This is to avoid environmental damage or personal injury due to uncontrolled waste disposal. Please dispose of this product separately from other waste and have it recycled to promote sustainable economic activity.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details on where and how they can recycle this item in an environmentally friendly manner.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal .

ENVIRONMENTAL PROTECTION AND ENERGY CONSERVATION

Energy conservation is an active contribution to environmental protection. Please turn off all unneeded electrical devices. To prevent unneeded devices from consuming power in standby mode, disconnect the mains plug.



Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von Cameo Light entschieden haben!

Dieses Gerät wurde unter hohen Qualitätsanforderungen entwickelt und gefertigt, um viele Jahre einen reibungslosen Betrieb zu gewährleisten.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, damit Sie Ihr neues DMX-Gerät von Cameo Light schnell optimal einsetzen können.

Weitere Informationen über Cameo Light erhalten Sie auf unserer Website WWW.**CAMEOLIGHT**.COM.

Einleitung

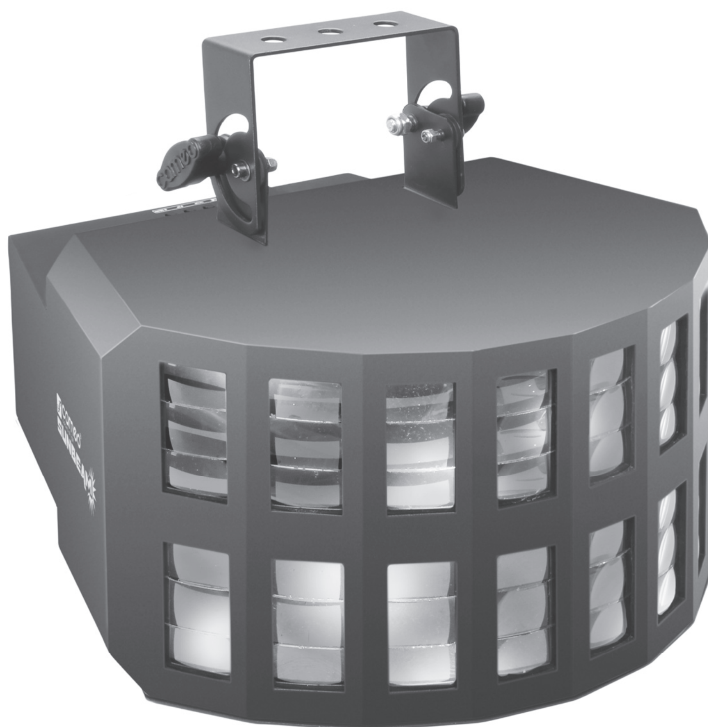
Der CLSUNBEAM von Cameo Light ist ein Derby LED-Effekt mit 2 x 8W LEDs. Er kann über 5/2 DMX-Kanäle, automatisch oder Musik gesteuert und als Master oder Slave eingesetzt werden.

Der CLSUNBEAM verfügt über ein leicht lesbares Display mit Funktionstasten und LEDs zur Anzeige und Einstellung der Betriebsmodi, 3-Pol DMX Eingangs- und Ausgangsbuchsen, sowie IEC-Netzein- und Ausgang. Der bequem verstellbare Bügel und ein Sicherungsring ermöglichen die zuverlässige Montage des Scheinwerfers.



2 x 8 W DERBY EFFEKT

CLSUNBEAM



ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO



SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch.
2. Bewahren Sie alle Informationen und Anleitungen an einem sicheren Ort auf.
3. Befolgen Sie die Anweisungen.
4. Beachten Sie alle Warnhinweise. Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise oder andere Informationen vom Gerät.
5. Verwenden Sie das Gerät nur in der vorgesehenen Art und Weise.
6. Verwenden Sie ausschließlich stabile und passende Stative bzw. Befestigungen (bei Festinstallationen). Stellen Sie sicher, dass Wandhalterungen ordnungsgemäß installiert und gesichert sind. Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher installiert ist und nicht herunterfallen kann.
7. Beachten Sie bei der Installation die für Ihr Land geltenden Sicherheitsvorschriften.
8. Installieren und betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder sonstigen Wärmequellen. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät immer so installiert ist, dass es ausreichend gekühlt wird und nicht überhitzen kann.
9. Platzieren Sie keine Zündquellen wie z.B. brennende Kerzen auf dem Gerät.
10. Lüftungsschlitze dürfen nicht blockiert werden.
11. Betreiben Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasser (gilt nicht für spezielle Outdoor Geräte - beachten Sie in diesem Fall bitte die im Folgenden vermerkten Sonderhinweise). Bringen Sie das Gerät nicht mit brennbaren Materialien, Flüssigkeiten oder Gasen in Berührung.
12. Sorgen Sie dafür, dass kein Tropf- oder Spritzwasser in das Gerät eindringen kann. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Behältnisse wie Vasen oder Trinkgefäße auf das Gerät.
13. Sorgen Sie dafür, dass keine Gegenstände in das Gerät fallen können.
14. Betreiben Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller empfohlenen und vorgesehenen Zubehör.
15. Öffnen Sie das Gerät nicht und verändern Sie es nicht.
16. Überprüfen Sie nach dem Anschluss des Geräts alle Kabelwege, um Schäden oder Unfälle, z. B. durch Stolperfallen zu vermeiden.
17. Achten Sie beim Transport darauf, dass das Gerät nicht herunterfallen und dabei möglicherweise Sach- und Personenschäden verursachen kann.
18. Wenn Ihr Gerät nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Geräteinnere gelangt sind, oder das Gerät anderweitig beschädigt wurde, schalten Sie es sofort aus und trennen es von der Netzsteckdose (sofern es sich um ein aktives Gerät handelt). Dieses Gerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal repariert werden.
19. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts ein trockenes Tuch.
20. Beachten Sie alle in Ihrem Land geltenden Entsorgungsgesetze. Trennen Sie bei der Entsorgung der Verpackung bitte Kunststoff und Papier bzw. Kartonagen voneinander.
21. Kunststoffbeutel müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

BEI GERÄTEN MIT NETZANSCHLUSS:

22. ACHTUNG: Wenn das Netzkabel des Geräts mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist, muss es an einer Steckdose mit Schutzleiter angeschlossen werden. Deaktivieren Sie niemals den Schutzleiter eines Netzkabels.
23. Schalten Sie das Gerät nicht sofort ein, wenn es starken Temperaturschwankungen ausgesetzt war (beispielsweise nach dem Transport). Feuchtigkeit und Kondensat könnten das Gerät beschädigen. Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat.
24. Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, prüfen Sie zuerst, ob die Spannung und die Frequenz des Stromnetzes mit den auf dem Gerät angegebenen Werten übereinstimmen. Verfügt das Gerät über einen Spannungswahlschalter, schließen Sie das Gerät nur an die Steckdose an, wenn die Gerätewerte mit den Werten des Stromnetzes übereinstimmen. Wenn das mitgelieferte Netzkabel bzw. der mitgelieferte Netzadapter nicht in Ihre Netzsteckdose passt, wenden Sie sich an Ihren Elektriker.

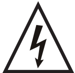


SICHERHEITSHINWEISE:

25. Treten Sie nicht auf das Netzkabel. Sorgen Sie dafür, dass spannungsführende Kabel speziell an der Netzbuchse bzw. am Netzadapter und der Gerätebuchse nicht geknickt werden.
26. Achten Sie bei der Verkabelung des Geräts immer darauf, dass das Netzkabel bzw. der Netzadapter stets frei zugänglich ist. Trennen Sie das Gerät stets von der Stromzuführung, wenn das Gerät nicht benutzt wird, oder Sie das Gerät reinigen möchten. Ziehen Sie Netzkabel und Netzadapter immer am Stecker bzw. am Adapter und nicht am Kabel aus der Steckdose. Berühren Sie Netzkabel und Netzadapter niemals mit nassen Händen.
27. Schalten Sie das Gerät möglichst nicht schnell hintereinander ein und aus, da sonst die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt werden könnte.
28. WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie Sicherungen ausschließlich durch Sicherungen des gleichen Typs und Wertes. Sollte eine Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.
29. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, entfernen Sie das Netzkabel bzw. den Netzadapter aus der Steckdose.
30. Wenn Ihr Gerät mit einem Volex-Netzanschluss bestückt ist, muss der passende Volex-Gerätestecker entsperrt werden, bevor er entfernt werden kann. Das bedeutet aber auch, dass das Gerät durch ein Ziehen am Netzkabel verrutschen und herunterfallen kann, wodurch Personen verletzt werden und/oder andere Schäden auftreten können. Verlegen Sie Ihre Kabel daher immer sorgfältig.
31. Entfernen Sie Netzkabel und Netzadapter aus der Steckdose bei Gefahr eines Blitzschlags oder wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden.



ACHTUNG:
Entfernen Sie niemals die Abdeckung, da sonst das Risiko eines elektrischen Schlages besteht. Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Bediener repariert oder gewartet werden können. Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Servicepersonal durchführen.


Das gleichschenkelige Dreieck mit Blitzsymbol warnt vor nichtisolierten, gefährlichen Spannungen im Geräteinneren, die einen elektrischen Schlag verursachen können.


Das gleichschenkelige Dreieck mit Ausrufungszeichen kennzeichnet wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise.

VORSICHT! WICHTIGE HINWEISE IN BEZUG AUF LICHT-PRODUKTE
1. Blicken Sie nicht aus Entfernungen von unter 40 cm in den Lichtstrahl.
2. Blicken Sie niemals längere Zeit aus kurzem bis mittlerem Abstand in den Lichtstrahl.
3. Blicken Sie niemals mit optischen Geräten wie Vergrößerungsgläsern in den Lichtstrahl.
4. Stoboskopeffekte können unter Umständen bei empfindlichen Menschen epileptische Anfälle auslösen! Epilepsiekranke Menschen sollten daher unbedingt Orte meiden, an denen Stroboskope eingesetzt werden.

Das Produkt ist für den professionellen Einsatz im Bereich der Veranstaltungstechnik entwickelt worden und ist nicht für die Raumbeleuchtung in Haushalten geeignet.



EINFÜHRUNG:

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

LED EFFEKT SCHEINWERFER
CLSUNBEAM

STEUERUNGSFUNKTIONEN:
- 5-Kanal DMX-Steuerung
- 2-Kanal DMX-Steuerung

EIGENSCHAFTEN:
- DMX-512 Steuerung
- Master / Slave Betrieb
- Betrtiebsspannung 100V - 240V AC
- Leistungsaufnahme 40W
- Standalone Programme
- Musiksteuerung über eingebautes Mikrofon
- Verstellbarer Montagebügel inklusive

Derby-Effekt
- 2 x 8W LEDs jeweils für RGBW und RGBA
- Rotierende Reflexionsspiegel
- 48-fach Linsensystem
- 70° Abstrahlwinkel

BEDIENUNG:
Der Cameo CLSUNBEAM ist ein DMX-512-steuerbarer Effekt-Scheinwerfer. Der Cameo Effekt-Scheinwerfer lässt sich sowohl als Standalone-Gerät, im Master/Slave-Betrieb, per Musiksteuerung und via DMX-512-Protokoll betreiben.



ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE:

RÜCKSEITE



ANSCHLÜSSE, BEDIEN- UND ANZEIGEELEMENTE:

1 LED DISPLAY
Das vierstellige LED-Display zeigt die Betriebsart und weitere Systeminformationen an.

2 BEDIENTASTEN
MODE: Auswählen der verschiedenen Betriebsarten.
ENTER: Bestätigen von Programmauswahl und Wertänderungen.
UP und DOWN: Auswahl eines Programmes, ändern der Programmgeschwindigkeit und DMX-Adresse.

3 DMX IN
3-polige, männliche XLR-Buchse zum Anschließen eines DMX-Kontrollgeräts (z.B. DMX-Mischpult).

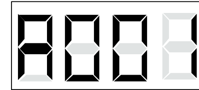
4 DMX OUT
3-polige weibliche XLR-Buchse zum Weiterleiten des DMX-Steuersignals.

5 POWER IN
IEC Netzbuchse mit integriertem Sicherungshalter. Anschluss über das mitgelieferte IEC-Netzkabel.
WICHTIGER HINWEIS: Ersetzen Sie die Sicherung ausschließlich durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit gleichen Werten. Sollte die Sicherung wiederholt auslösen, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Servicezentrum.

6 POWER OUT
IEC Netzausgangsbuchse. Dient der Netzversorgung weiterer CAMEO Scheinwerfer. Achten Sie darauf, dass die gesamte Stromaufnahme aller angeschlossenen Geräte den auf dem Gerät in Ampere (A) angegebenen Wert nicht überschreitet.

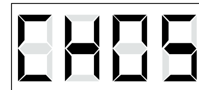


DMX-STEUERUNG UND EINSTELLEN DER DMX-STARTADRESSE



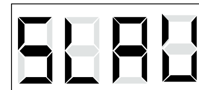
Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis das LED-Display leuchtet und im Display die DMX-Startadresse angezeigt wird (A001 - A512). Die DMX-Startadresse kann mit Hilfe der Tasten UP und DOWN wunschgemäß eingestellt werden. Die synchrone Ansteuerung mehrerer Scheinwerfer des gleichen Modells durch ein DMX-Steuergerät (z.B. DMX-Mischpult) erreichen Sie, indem Sie die Scheinwerfer auf eine identische DMX-Startadresse einstellen und mit Hilfe von DMX-Kabeln verbinden.

UMSTELLUNG DES DMX-MODUS



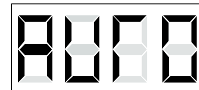
Der Scheinwerfer verfügt über einen 2-Kanal und einen 5-Kanal Modus. Wenn Sie zwischen diesen beiden Modi wechseln möchten, drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis sie zur Adressauswahl kommen (A001-A512). Um in das Untermenü zur Auswahl des DMX Modus zu kommen drücken Sie die ENTER-Taste. Nun erscheind je nach aktiviertem Betriebsmodus entweder „CH02“ (2-Kanal Modus) oder „CH05“ (5-Kanal Modus) auf dem Display. Mit den UP- und DOWN-Tasten können Sie den gewünschten DMX-Modus auswählen.

SLAVE



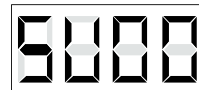
Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis das LED-Display leuchtet und im Display „SLAV“ angezeigt wird. Sobald Sie die Slave- mit der Master-Einheit (gleiches Modell) mit Hilfe eines DMX-Kabels (Master = DMX OUT, Slave = DMX IN) verbunden haben und die Master-Einheit auf eine der Standalone Betriebsarten (automatische Steuerung bzw. Musiksteuerung) eingestellt haben, folgt die Slave-Einheit der Master-Einheit. An der Master-Einheit müssen keine speziellen Einstellungen vorgenommen werden, sowohl im Auto- als auch im Sound-Modus arbeitet das Gerät automatisch als Master.

AUTOMATISCHE STEUERUNG



Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis das LED-Display leuchtet und im Display „AUTO“ angezeigt wird. Um die Geschwindigkeit des automatischen Moduses zu verändern drücken Sie die ENTER-Taste. Es erscheint „SPxx“ auf dem Display. Mit den Tasten „UP“ und „DOWN“ können Sie die Geschwindigkeit von „00“ bis „99“ einstellen.

MUSIKSTEUERUNG



Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis das LED-Display leuchtet und im Display „SUxx“ angezeigt wird. Mit Hilfe der Tasten UP und DOWN können Sie die Empfindlichkeit in einstellen (SU00 - SU99).



DMX STEUERUNG:

2-CH-MODE			
KANAL		**WERT**	**FUNKTION**
CH1	Modus Auswahl	000 - 127	Musiksteuerung
		128 - 255	Auto Modus
CH2	Modus Optionen	000 - 255	Empfindlichkeit/ Geschwindigkeit

5-CH-MODE			
KANAL		**WERT**	**FUNKTION**
CH1	Farbauswahl	000 - 007	Rot
		008 - 015	Grün
		016 - 023	Blau
		024 - 031	Weiß
		032 - 039	Amber
		040 - 047	Rot/ Grün
		048 - 055	Rot/ Blau
		056 - 063	Rot/ Weiß
		064 - 071	Rot/ Amber
		072 - 079	Grün/ Blau
		080 - 087	Grün/ Weiß
		088 - 095	Grün/ Amber
		096 - 103	Blau/ Weiß
		104 - 111	Blau/ Amber
		112 - 119	Rot/ Grün/ Blau
		120 - 127	Rot/ Grün/ Weiß
		128 - 135	Rot/ Grün/ Amber
		136 - 143	Rot/ Blau/ Weiß
		144 - 151	Rot/ Blau/ Amber
		152 - 159	Rot/ Weiß/ Amber
		160 - 167	Blau/ Weiß/ Amber
		168 - 175	Grün/ Blau/ Weiß
		176 - 183	Grün/ Blau/ Amber
		184 - 191	Green/ Weiß/ Amber
		192 - 199	Rot/ Grün/ Blau/ Weiß
		200 - 207	Rot/ Blau/ Weiß/ Amber
		208 - 215	Rot/ Grün/ Weiß/ Amber
		216 - 223	Rot/ Grün/ Blau/ Amber
		224 - 231	Green/ Blau/ Weiß/ Amber
		232 - 239	Rot/ Grün/ Blau/ Weiß/ Amber
	automatische Farbwechsel	240 - 255	automatische Farbwechsel
CH2	Spiegel Rotation	000 - 009	keine Bewegung
		010 - 255	langsam nach schnell
CH3	Stroboskop	000 - 001	kein Stroboskop
		002 - 255	langsam nach schnell
CH4	Dimmer	000 - 255	0 % to 100 %
CH5	Farbwechsel Geschwindigkeit	000 - 255	langsam nach schnell



DMX-512

DMX (Digital Multiplex) ist die Bezeichnung für ein universelles Übertragungsprotokoll für die Kommunikation zwischen entsprechenden Geräten und Controllern. Ein DMX-Controller sendet DMX-Daten an das/die angeschlossene(n) DMX-Gerät(e). Die DMX-Datenübertragung erfolgt stets als serieller Datenstrom, der über die an jedem DMX-fähigen Gerät vorhandenen DMX IN- und DMX OUT-Anschlüsse (XLR-Steckverbinder) von einem angeschlossenen Gerät an das nächste weitergeleitet wird, wobei die maximale Anzahl der Geräte 32 nicht überschreiten darf. Das letzte Gerät der Kette ist mit einem Abschlussstecker (Terminator) zu bestücken.

DMX-VERBINDUNG:

DMX ist die gemeinsame "Sprache", über die sich die unterschiedlichsten Gerätetypen und Modelle verschiedener Hersteller miteinander verkoppeln und über einen zentralen Controller steuern lassen, sofern sämtliche Geräte und der Controller DMX-kompatibel sind. Für eine optimale Datenübertragung ist es erforderlich, die Verbindungskabel zwischen den einzelnen Geräten so kurz wie möglich zu halten.
Die Reihenfolge, in der die Geräte in das DMX-Netzwerk eingebunden sind, hat keinen Einfluss auf die Adressierung. So kann sich das Gerät mit der DMX-Adresse 1 an einer beliebigen Position in der (seriellen) DMX-Kette befinden, am Anfang, am Ende oder irgendwo in der Mitte. Wird einem Gerät die DMX-Adresse 1 zugewiesen, "weiß" der Controller, dass er alle der Adresse 1 zugeordneten Daten an dieses Gerät senden soll, ungeachtet seiner Position im DMX-Verbund.



SERIELLE VERKOPPLUNG MEHRERER SCHEINWERFER

1. Verbinden Sie den männlichen XLR-Stecker (3-Pol oder 5-Pol) des DMX-Kabels mit dem DMX-Ausgang (weibliche XLR-Buchse) des ersten DMX-Geräts (z.B. DMX-Controller).
2. Verbinden Sie den weibliche XLR-Stecker des an den ersten Scheinwerfer angeschlossenen DMX-Kabels mit dem DMX-Eingang (männliche XLR-Buchse) des nächsten DMX-Geräts. Verbinden Sie den DMX-Ausgang dieses Geräts in der gleichen Weise mit dem DMX-Eingang des nächsten Geräts und so weiter. Bitte beachten Sie, dass DMX-Geräte grundsätzlich seriell verschaltet werden und die Verbindungen nicht ohne aktiven Splitter geteilt werden können. Die maximale Anzahl der DMX-Geräte einer DMX-Kette darf 32 nicht überschreiten.

Eine umfangreiche Auswahl geeigneter DMX-Kabel finden Sie in den Adam Hall Produktlinien 3 STAR, 4 STAR und 5 STAR.



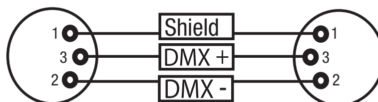
KABEL, ABSCHLUSSSTECKER, ADAPTER:

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

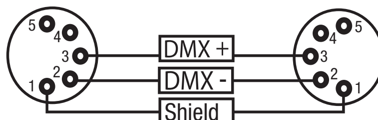
DMX-KABEL:
Beachten Sie bei der Anfertigung eigener Kabel unbedingt die Abbildungen auf dieser Seite. Verbinden Sie auf keinen Fall die Abschirmung des Kabels mit dem Massekontakt des Steckers, und achten Sie darauf, dass die Abschirmung nicht mit dem XLR-Steckergehäuse in Kontakt kommt. Hat die Abschirmung Massekontakt, kann dies zu Systemfehlern führen.

Steckerbelegung:

DMX-Kabel mit 3-Pol XLR-Steckern:



DMX-Kabel mit 5-Pol XLR-Steckern:

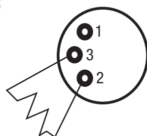


Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

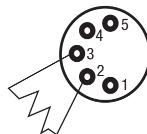
DMX-ABSCHLUSSSTECKER (TERMINATOR):
Um Systemfehler zu vermeiden, ist das letzte Gerät einer DMX-Kette mit einem Abschlusswiderstand zu bestücken (120 Ohm, 1/4 Watt).
3-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT3
5-Pol XLR-Stecker mit Abschlusswiderstand: K3DMXT5

Steckerbelegung:

3-Pol XLR-Stecker:



5-Pol XLR-Stecker:





ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

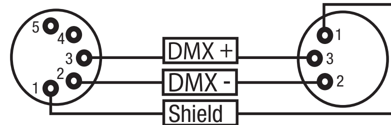
DMX-ADAPTER:

Die Kombination von DMX-Geräten mit 3-Pol Anschlüssen und DMX-Geräten mit 5-Pol Anschlüssen in einer DMX-Kette ist mit Hilfe von Adaptern ebenso möglich.

DMX-Adapter 5-Pol XLR male auf 3-Pol XLR female: K3DGF0020



Steckerbelegung

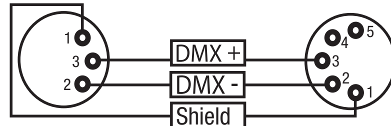


Pin 4 und 5 sind nicht belegt.

DMX-Adapter 3-Pol XLR male auf 5-Pol XLR female: K3DHM0020



Steckerbelegung



Pin 4 und 5 sind nicht belegt.



TECHNISCHE DATEN:

Modellbezeichnung:	**CLSUNBEAM**
Produktart:	LED Derby-Effekt
Typ:	Effekt-Strahler
Farbspektrum	RGBWA
LED-Anzahl	2
LED-Typ	8W RGBW + 8W RGBA
Abstrahlwinkel	70°
DMX-Eingang	3-Pol XLR männlich
DMX-Ausgang	3-Pol XLR weiblich
DMX-Modus	5-Kanal, 2-Kanal
DMX-Funktionen	Auto-Programm, Sound-Programm, Rotationsgeschwindigkeit, Farbe, Dimmer, Stroboskop
Standalone Funktionen	Auto-Programm, Sound-Programm
Bedienelemente	MODE-, ENTER-, UP-, DOWN- Tasten
Anzeigeelemente	4-Stelliges LED-Display
Stromversorgungsanschluss	IEC Ein- und Ausgang
Betriebsspannung	100 V-240 V AV/ 50-60 Hz
Leistungsaufnahme	40 W
Sicherung	F 1A L / 250V
Betriebstemperatur	45 °C
Relative Luftfeuchtigkeit	85%
Gehäusematerial	Metall
Gehäusefarbe	Schwarz
Abmessungen (B x H x T, ohne Bügel)	375 mm x 204 mm x 340 mm
Gewicht	5,1 kg
Weitere Eigenschaften	verstellbarer Metallbügel inklusive



GARANTIEBESTIMMUNGEN

Diese Garantie erstreckt sich auf das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt der Marke CAMEO. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer werden von dieser Garantie nicht berührt. Vielmehr begründet diese Garantie zusätzliche selbständige Ansprüche gegenüber Adam Hall.

Mit dieser Garantie stellt Adam Hall sicher, dass das von Ihnen bei Adam Hall oder einem Adam Hall Partner erworbene Produkt, bei normalem Gebrauch während des Zeitraums von 2 Jahren ab Kaufdatum frei von Material- oder Verarbeitungsfehlern ist.Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Datum des Kaufs. Der Geltendmachung eines Anspruchs auf Garantieleistungen erforderliche Nachweis des Kaufdatums, erfolgt durch die mit dem Kaufdatum versehene Quittung oder den mit dem Kaufdatum versehenen Lieferschein. Sie haben Anspruch auf den Garantieservice zu den in diesem Dokument aufgeführten Bedingungen und Bestimmungen, falls eine Reparatur innerhalb des Garantiezeitraums erforderlich ist.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des von Adam Hall vertriebenen Produkts und ist nicht an Personen übertragbar, denen vom ursprünglichen Käufer das Eigentum am Adam Hall Produkt übertragen wird.
Innerhalb des Garantiezeitraums werden die fehlerhaften Komponenten oder das Produkt von Adam Hall repariert oder ersetzt. Alle im Rahmen dieser Garantie ausgetauschten bzw. entfernten Komponenten gehen in das Eigentum von Adam Hall über.

In dem unwahrscheinlichen Fall, dass bei dem von Ihnen erworbenen Adam Hall Produkt ein Fehler wiederholt auftritt, kann Adam Hall nach eigenem Ermessen entscheiden, Ihnen dieses Produkt durch ein vergleichbares Produkt mit mindestens derselben Leistung zu ersetzen.

Adam Hall übernimmt keine Garantie für einen störungs- oder fehlerfreien Betrieb dieses Produkts. Adam Hall übernimmt keine Verantwortung für Schäden die auf eine inkorrekte Befolgung der im Lieferumfang erhaltenen Anweisungen zurückzuführen sind.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf:
- Verschleißteile (z.B. Akkumulator, Röhren).
- Geräte deren Seriennummer entfernt wurde oder die beschädigt oder fehlerhaft wurden als Folge eines Unfalls
- nicht sachgerechter oder missbräuchlicher Verwendung oder anderer äußerer Ursachen
- Geräte die nicht entsprechend den Betriebsparametern betrieben wurden, die in den im Lieferumfang des Produkts enthaltenen Benutzerunterlagen festgelegt sind
- Geräte die aufgrund der Verwendung nicht von Adam Hall hergestellter oder vertriebener Teile repariert wurden
- Geräte die durch jemand anderen als Adam Hall oder durch einen autorisierten Servicepartner gewartet, geändert oder repariert wurden.

Diese Bestimmungen und Bedingungen stellen die vollständige und ausschließliche Garantievereinbarung zwischen Ihnen und Adam Hall für das von Ihnen erworbene Adam Hall Produkt dar.

Diese Garantie ist nur innerhalb von Europa gültig. Außerhalb von Europa wenden Sie sich bitte an unsere offiziellen Vertriebspartner.



HERSTELLERERKLÄRUNGEN:

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

Falls an Hardware-Produkten von Adam Hall innerhalb der Garantiezeit Material- oder Verarbeitungsfehler (gemäß der Garantieerklärung oben) auftreten, besteht Ihr alleiniger und ausschließlicher Anspruch aus dieser Garantie in der Reparatur oder dem Austausch des Geräts. Die maximale Haftung der Firma Adam Hall ist entsprechend dieser Garantie ausdrücklich auf den Kaufpreis oder die Kosten für eine Reparatur oder Ersatz – und zwar den jeweils niedrigeren Betrag – der bei üblichem Gebrauch fehlerhaften Komponenten begrenzt.

Adam Hall ist nicht haftbar für jegliche durch das Produkt oder das Versagen des Produkts verursachte Schäden, einschließlich Gewinneinbußen und unterbliebener Einsparungen sowie besonderer, indirekter oder Folgeschäden. Des Weiteren ist Adam Hall nicht haftbar gegenüber Rechtsansprüchen Dritter oder durch Sie im Namen Dritter angemeldeten Forderungen.

Diese Haftungsbeschränkung gilt unabhängig davon, ob Schäden gerichtlich verfolgt oder Schadensersatzansprüche im Rahmen dieser Garantie oder aufgrund unerlaubter Handlungen (einschließlich Fahrlässigkeit und Gefährdungshaftung) oder aufgrund vertraglicher oder sonstiger Ansprüche gestellt werden, und kann von niemandem aufgehoben oder verändert werden. Diese Haftungsbeschränkung ist auch dann gültig, wenn Sie die Firma Adam Hall oder einen autorisierten Vertreter von Adam Hall auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht haben, nicht jedoch bei Schadensersatzansprüchen in Zusammenhang mit Personenschäden.

Diese Herstellergarantie räumt Ihnen bestimmte Rechte ein; je nach Gerichtsbarkeit (Staat oder Land) stehen Ihnen möglicherweise weitere Ansprüche zu. Es ist ratsam, in solchen Fällen die entsprechenden Gesetze heranzuziehen, um Ihre Rechte umfassend zu ermitteln.

INANSPRUCHNAHME DER **GARANTIE**

Wenden Sie sich im Garantiefall direkt an Adam Hall oder den von Adam Hall autorisierten Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die von Adam Hall vertriebenen Geräte entsprechen (soweit zutreffend) den grundlegenden Anforderungen und weiteren relevanten Spezifikationen der Richtlinien 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) und 2006/95/EC (LVD). Weitere Informationen finden Sie unter www.adamhall.com.



KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTES 

(Gültig in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder dazugehörigen Dokumenten weist darauf hin, dass das Gerät am Ende der Produktlebenszeit nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, um Umwelt- oder Personenschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt getrennt von anderen Abfällen und führen es zur Förderung nachhaltiger Wirtschaftskreisläufe dem Recycling zu.

Als Privatkunde erhalten Sie Informationen zu umweltfreundlichen Entsorgungsmöglichkeiten über den Händler, bei dem das Produkt erworben wurde, oder über die entsprechenden regionalen Behörden.
Als gewerblicher Nutzer kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten und prüfen die ggf. vertraglich vereinbarten Konditionen zur Entsorgung der Geräte. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen gewerblichen Abfällen entsorgt werden.

UMWELTSCHUTZ UND ENERGIESPAREN

Energiesparen ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. Schalten Sie bitte alle nicht benötigten elektrischen Geräte aus. Um zu verhindern, dass nicht benötigte Geräte im Standby-Modus Strom verbrauchen, ziehen Sie den Netzstecker.



Merci d‘avoir acheté un produit de la marque Cameo Light.

Cet appareil a été développé et fabriqué en appliquant des exigences de qualité très élevées : il garantit des années de fonctionnement sans problème.

Veuillez lire attentivement ce Manuel Utilisateur : vous apprendrez rapidement à utiliser votre appareil Cameo Light de façon optimale.

Vous trouverez davantage d‘informations à propos de Cameo Light sur notre site Web : WWW.**CAMEOLIGHT**.COM.

INTRODUCTION :

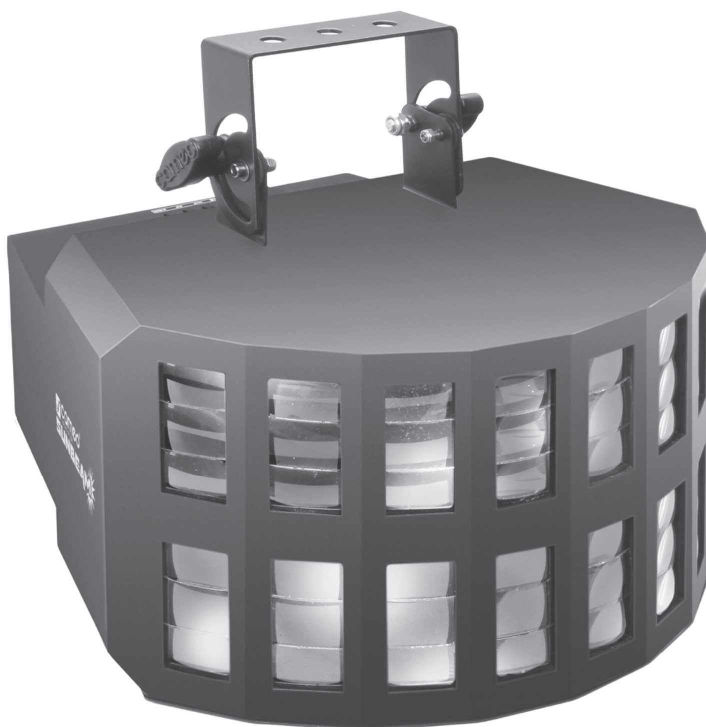
Le CLSUNBEAM signé Cameo Light est un effet Derby à LED, équipé de 2 LED de 8 W. Il peut se piloter sur 5 ou 2 canaux DMX, fonctionner en mode automatique ou se contrôler par la musique, ou s'utiliser en mode Master ou Slave

Le CLSUNBEAM possède un afficheur LED facilement lisible et des touches Fonction visualisant les valeurs et les modes de fonctionnement ; il est équipé de connecteurs d'entrée/sortie DMX de type XLR 3 points, ainsi que d'embases IEC pour l'entrée/renvoi de la tension secteur. Son support se règle facilement, et un anneau/œillet de sécurité assure un montage en toute sécurité.



2 X 8 W EFFET x DERBY

CLSUNBEAM





MESURES PRÉVENTIVES:

1. Veuillez lire attentivement ce manuel.
2. Rangez tous les documents d‘information et d‘instructions en lieu sûr.
3. Veuillez suivre toutes les instructions
4. Observez tous les messages d‘avertissement N‘enlevez pas de l‘appareil les étiquettes de sécurité ou autres informations.
5. N‘utilisez l‘appareil que pour des applications et de la façon appropriées.
6. Utilisez exclusivement des pieds et des dispositifs de fixation stables et adaptés lorsque l‘appareil est utilisé en installation fixe. Assurez-vous que les fixations murales ont été montées correctement, et qu‘elles sont sécurisées. Vérifiez que l‘appareil est installé en toute sécurité, et qu‘il ne peut pas tomber.
7. Lors de l‘installation, observez les règlementations de sécurité en vigueur dans votre pays.
8. N‘installez et n‘utilisez pas l‘appareil à proximité de radiateurs, d‘accumulateurs de chaleur, de fours ou de toute autre source de chaleur. Vérifiez que l‘appareil est installé de façon à bénéficier en permanence d‘un refroidissement efficace et qu‘il ne peut pas chauffer de façon excessive.
9. Ne placez aucune source de flamme sur l‘appareil – par exemple, une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouïes d‘aération.
11. N‘utilisez pas l‘appareil à proximité immédiate d‘eau (à moins qu‘il ne s‘agisse d‘un appareil conçu pour une utilisation en extérieur – dans ce cas, respectez les instructions correspondantes ci après) Ne mettez pas l‘appareil en contact avec des matériaux, des liquides ou des gaz inflammables.
12. Vérifiez qu‘aucune projection ou liquide ne puisse s‘introduire dans l‘appareil. Ne posez sur l‘appareil aucun objet renfermant du liquide : vase, verre d‘eau...
13. Vérifiez qu‘aucun petit objet ne puisse tomber à l‘intérieur de l‘appareil.
14. N‘utilisez avec cet appareil que des accessoires recommandés et approuvés par le fabricant.
15. N‘ouvrez pas l‘appareil, et n‘essayez pas de le modifier.
16. Lors du branchement de l‘appareil, sécurisez le passage du câble secteur, afin d‘éviter tout dommage ou accident, par exemple quelqu‘un qui trébuche sur le câble.
17. Lors du transport, vérifiez que l‘appareil ne peut tomber, ce qui pourrait provoquer des dommages matériels et/ou corporels.
18. Si votre appareil ne fonctionne plus correctement, que de l‘eau ou des objets ont pénétré à l‘intérieur, ou qu‘il a été endommagé de quelque façon que ce soit, éteignez-le immédiatement et débranchez sa prise secteur (s‘il s‘agit d‘un appareil alimenté). Cet appareil ne doit être réparé que par un personnel autorisé.
19. Pour le nettoyage de l‘appareil, utilisez un chiffon sec/
20. Observez toutes les réglementations en vigueur dans votre pays pour mettre l‘appareil au rebut. Lorsque vous jetez l‘emballage de l‘appareil, veuillez séparer plastique, papier et carton.
21. Les films plastique doivent être mis hors de portée des enfants.

APPAREILS RELIÉS AU SECTEUR :

22. ATTENTION : Si le câble de l‘appareil est muni d‘un fil de terre, il doit être relié à une prise murale avec terre. Ne désactivez jamais la mise à la terre d‘un appareil.
23. N‘allumez pas l‘appareil immédiatement s‘il a subi une grande différence de température ambiante (par exemple, lors du transport). L‘humidité et la condensation pourraient l‘endommager. Ne mettez l‘appareil sous tension que lorsqu‘il est parvenu à la température de la pièce.
24. Avant de relier l‘appareil à la prise murale, vérifiez que la valeur et la fréquence de tension secteur sur laquelle il est réglé correspondent bien à la valeur et à la fréquence de la tension secteur locale. Si l‘appareil possède un sélecteur de tension, ne le branchez sur la prise murale qu‘après avoir vérifié que la valeur réglée correspond à la valeur effective de la tension secteur. Si la fiche du cordon secteur ou du bloc adaptateur livré avec votre appareil ne correspond pas au format de votre prise murale, veuillez consulter un électricien.
25. Ne piétinez pas le câble secteur. Assurez-vous que le câble secteur n‘est pas trop pincé, notamment au niveau de l‘arrière de l‘appareil (ou de son adaptateur secteur) et de la prise murale.



26. Lors du branchement de l‘appareil, vérifiez que l‘accès au câble secteur ou au bloc adaptateur reste facile. Sortez la fiche secteur de la prise murale dès que vous n‘utilisez pas l‘appareil pendant un certain temps, ou si vous désirez nettoyer l‘appareil. Pour ce faire, tirez toujours sur la fiche elle-même, ou sur le bloc secteur lui-même ; ne tirez jamais sur le câble. Ne manipulez jamais le câble secteur ou l‘adaptateur secteur avec des mains mouillées.
27. N‘éteignez/rallumez pas l‘appareil rapidement plusieurs fois de suite : vosu risquez de réduire la longévité de ses composants internes.
28. CONSEIL IMPORTANT : Ne remplacez le fusible que par un fusible de même type et du même calibre. Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.
29. Pour séparer complètement l‘appareil du secteur, débranchez le cordon secteur ou l‘adaptateur de la prise murale.
30. Si votre appareil est muni d‘un connecteur secteur verrouillable (Volex), il faut d‘abord déverrouiller le mécanisme avant d‘enlever le cordon secteur. Attention, lorsque vous retirez le câble secteur, à ne pas faire bouger l‘appareil, ce qui pourrait se traduire par un risque de chute, de blesser quelqu‘un, ou tout autre dommage. Manipulez toujours le cordon secteur avec soin.
31. Débranchez la fiche secteur ou l‘adaptateur de la prise murale en cas d‘orage, ou si vous n‘utilisez pas l‘appareil pendant une longue période.



ATTENTION :

Ne démontez jamais le couvercle de l’appareil, vous risquez de recevoir un choc électrique. L’appareil ne renferme aucune pièce ni composant réparable ou remplaçable par l’utilisateur Ne confiez sa réparation qu’à un personnel technique qualifié.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un éclair signale à l’utilisateur la présence à l’intérieur de l’appareil d’une tension dangereuse non protégée, suffisamment élevée pour présenter un risque pour les personnes.



Le pictogramme en forme de triangle équilatéral renfermant un point d’exclamation signal eà l’utilisateur la présence d’instructions importantes concernant l’utilisation ou l’entretien de l’appareil.

ATTENTION ! CONSEILS IMPORTANTS POUR LES PRODUITS ‘ÉCLAIRAGE

1. Ne regardez pas directement l’appareil si vous vous trouvez à une distance de moins de 40 cm.
2. Ne fixez jamais le rayon lumineux, même pendant une courte durée, même à distance moyenne.
3. Ne regardez jamais le rayon lumineux par l’intermédiaire d’un appareil optique grossissant (jumelles par exemple).
4. Les effets stroboscopiques peuvent, dans certaines circonstances, provoquer des crises d’épilepsie chez les sujets sensibles. Les personnes concernées doivent donc absolument éviter les lieux dans lesquels les stroboscopes sont utilisés.

Ce produit a été développé pour une utilisation professionnelle, dans le secteur du spectacle : il ne convient pas à l’éclairage domestique.



INTRODUCTION:

PROJECTEUR EFFET À LED
CLSUNBEAM

FONCTIONS DE PILOTAGE :
- Pilotage DMX 5 canaux
- Pilotage DMX 2 canaux

FONCTIONNALITÉS :
- Pilotage via DMX-512
- Modes Master / Slave
- Tension d'alimentation 100 - 240 V
- Puissance consommée 40 W
- Programmes Standalone (fonctionnement autonome)
- Commande par la musique, via microphone intégré
- Livré avec support de fixation réglable

Effet Derby
- 2 LED de puissance 8 W, une RGBW et une RGBA
- Rotierende Miroirs rotatifs
- Système à 48 lentilles
- Angle de départ 70°

UTILISATION :
Le Cameo CLSUNBEAM est un projecteur d'effets pilotable via DMX-512. Ce projecteur LED Cameo peut s'utiliser de façon autonome, en mode Master ou Slave ; il peut aussi se piloter par la musique ou via le protocole DMX 512.



CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS:

PANNEAU ARRIÈRE



CONNECTEURS, CONTRÔLES ET INDICATEURS:

1 AFFICHEUR LED
L'afficheur LED à 4 caractères indique le mode de fonctionnement et d'autres informations système.

2 TOUCHES UTILISATEUR
MODE : Choix des différents modes de fonctionnement.
ENTER : Validation du choix de programme et de modification de valeur.
Haut et Bas : Choix d'un programme, modification de la rapidité du programme et de l'adresse DMX.

3 DMX IN
Connecteur XLR 3 points, pour branchement d'un contrôleur DMX (par exemple : pupitre DMX)

4 DMX OUT
Connecteur XLR 3 points, pour renvoi du signal de pilotage DMX.

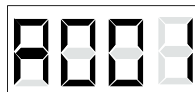
5 POWER IN
Embase au format IEC, avec porte-fusible intégré. Accueille l'extrémité du cordon secteur IEC fourni.
CONSEIL IMPORTANT : Remplacez exclusivement le fusible par un fusible neuf du même format et du même calibre (valeurs indiquées sur le panneau arrière de l'appareil). Si le fusible fond de façon répétée, veuillez consulter un centre de réparations agréé.

6 POWER OUT
Renvoi secteur sur embase IEC. Permet d'alimenter d'autres projecteurs CAMEO. Assurez-vous que la consommation totale de tous les appareils connectés ne dépasse pas la valeur en Ampères (A) indiquée sur l'appareil.



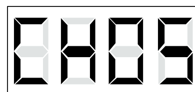
PILOTAGE DMX ET RÉGLAGE DE L'ADRESSE DE DÉPART DMX

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que l'afficheur LED s'allume et que l'adresse de départ DMX apparaisse (A001 - A512). L'adresse de départ DMX se règle à volonté via les touches Haut et Bas. Pour piloter en synchronisme plusieurs projecteurs de modèle identique via un contrôleur DMX (par exemple, pupitre DMX), réglez les projecteurs sur une adresse de départ DMX identique puis reliez-les avec des câbles DMX.



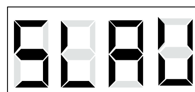
CHANGEMENT DU MODE DMX

Le projecteur offre un mode DMX 2 canaux et un mode DMX 5 canaux. Pour passer d'un de ces modes à l'autre, appuyez sur la touche MODE jusqu'à arriver au choix d'adresse (A001-A512). Pour passer dans le sous-menu du choix du mode DMX, appuyez sur la touche ENTER. Le mode de fonctionnement en cours apparaît alors dans l'afficheur : "CH02" (mode DMX 2 canaux) ou "CH05" (mode 5 canaux). Pour changer de mode DMX, appuyez sur la touche Haut ou Bas.



SLAVE

Appuyez sur la touche MODE, jusqu'à ce que la mention "SLAV" apparaisse dans l'afficheur LED. Dès que l'appareil Slave est relié à l'appareil Master (de modèle identique) par un câble DMX (allant de la sortie Master DMX OUT vers l'entrée Slave DMX IN) et que l'appareil Master se trouve en mode de fonctionnement autonome (automatique ou pilotage par la musique), l'appareil Slave suit l'appareil Master. Aucun réglage spécifique n'est à effectuer sur l'appareil Master : dans le mode Auto ou Sound (pilotage par la musique), il fonctionne de toute façon automatiquement comme Master.



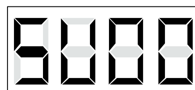
PILOTAGE AUTOMATIQUE

Appuyez sur la touche MODE, jusqu'à ce que la mention "AUTO" apparaisse dans l'afficheur LED. Pour modifier la rapidité des modes automatiques, appuyez sur la touche ENTER. La mention "SPxx" apparaît sur l'afficheur. Vous pouvez alors régler la rapidité de "00" à "99" en appuyant sur les touches Haut et Bas.



PILOTAGE PAR LA MUSIQUE

Appuyez sur la touche MODE, jusqu'à ce que la mention "SUxx" apparaisse dans l'afficheur. Vous pouvez alors régler la sensibilité (de "SU00" à "SU99") en appuyant sur les touches Haut et Bas.





PILOTAGE DMX:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

MODE 2 CANAUX			
CANAL		VALEUR	FONCTION
CH1	Sélection du mode	000 - 127	Commande par la musique
		128 - 255	Mode Auto
CH2	Options de mode	000 - 255	Sensibilité / Rapidité

MODE 5 CANAUX			
CANAL		VALEUR	FONCTION
CH1	Sélection de couleur	000 - 007	Rouge
		008 - 015	Vert
		016 - 023	Bleu
		024 - 031	Banc
		032 - 039	Ambre
		040 - 047	Rouge / vert
		048 - 055	Rouge / bleu
		056 - 063	Rouge / blanc
		064 - 071	Rouge / ambre
		072 - 079	Vert / bleu
		080 - 087	Vert / blanc
		088 - 095	Vert / ambre
		096 - 103	Bleu / blanc
		104 - 111	Bleu / ambre
		112 - 119	Rouge / vert / bleu
		120 - 127	Rouge / vert / blanc
		128 - 135	Rouge / vert / ambre
		136 - 143	Rouge / bleu / blanc
		144 - 151	Rouge / bleu / ambre
		152 - 159	Rouge / blanc / ambre
		160 - 167	Bleu / blanc / ambre
		168 - 175	Vert / bleu / blanc
		176 - 183	Vert / bleu / ambre
		184 - 191	Vert / blanc / ambre
		192 - 199	Rouge / vert / bleu / blanc
		200 - 207	Rouge / bleu / blanc / ambre
		208 - 215	Rouge / vert / blanc / ambre
		216 - 223	Rouge / vert / bleu / ambre
		224 - 231	Vert / bleu / blanc / ambre
		232 - 239	Rouge / vert / bleu / blanc / ambre
	Saut automatique de couleur	240 - 255	Saut automatique de couleur
CH2	Rotation du miroir	000 - 009	Fixe
		010 - 255	De lente à rapide
CH3	Stroboscope	000 - 001	Pas de stroboscope
		002 - 255	De lente à rapide
CH4	Dimmer	000 - 255	0 % à 00 %
CH5	Saut de Couleurs (rapidité)	000 - 255	De lente à rapide



À PROPOS DU **DMX**:

DMX-512

Le terme DMX (Digital Multiplex) désigne un protocole de transport universel permettant la communication entre des appareils et des contrôleurs à ce format. Un contrôleur DMX envoie des données DMX aux appareils DMX qui lui sont connectés. Les données DMX sont transportées sous forme d'un flux série, renvoyé d'un appareil au suivant via des connecteurs XLR repérés "DMX IN" et "DMX OUT". Le nombre total d'appareils ainsi connectés ne doit pas dépasser 32. Le dernier appareil de la chaîne doit posséder une résistance de terminaison (Terminator).

PROTOCOLE DMX :

Il s'agit d'un langage universel, permettant d'interconnecter des appareils DMX de type différents, de marques différentes, et de tous les piloter depuis un contrôleur DMX central. Pour un transport optimal des données, il est recommandé d'utiliser les câbles les plus courts possibles pour interconnecter les appareils. L'ordre dans lequel les différents appareils sont connectés au sein d'un réseau DMS n'a aucune influence sur l'adressage. Autrement dit, vous pouvez placer l'appareil possédant l'adresse DMX 1 où vous le désirez dans la chaîne DMX : au début, à la fin, au milieu... Si un appareil s'est vu affecter l'adresse DMX 1, le contrôleur "sait" qu'il doit lui envoyer toutes les données destinées à l'adresse 1, quelle que soit la position dudit appareil dans la chaîne DMX.



CONNEXION EN SÉRIE DE PLUSIEURS PROJECTEURS

1. Reliez le connecteur mâle XLR (3 ou 5 points) de votre câble DMX à la sortie DMW (embase XLR femelle) du premier appareil DMX (par exemple, un contrôleur DMX).
2. Reliez le connecteur XLR femelle du câble DMX relié au premier projecteur à l'entrée DMX (connecteur XLR mâle) de l'appareil DMX suivant. Reliez la sortie DMX de cet appareil, selon le même méthode, à l'entrée DMX de l'appareil DMX suivant, et ainsi de suite.

N'oubliez pas que les appareils DMX sont conçus pour une connexion en série : il ne faut pas les connecter en parallèle sans passer par un splitter actif. Ne pas dépasser le nombre maximal d'appareils par chaîne DMX, soit 32.

Vous trouverez un choix complet de câbles compatibles DMX dans les gammes Adam Hall 3 STAR, 4 STAR et 5 STAR.



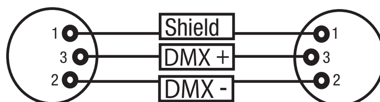
CÂBLES, CONNECTEUR DE TERMINAISON, ADAPTATEUR:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

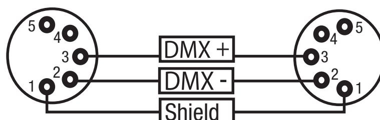
CÂBLE DMX:
Si vous fabriquez vous-mêmes vos câbles, respectez les modalités de câblage DMX. En particulier : Ne reliez jamais le blindage du câble à la masse du connecteur, et vérifiez bien qu'en aucun cas le blindage du câble n'entre en contact avec le corps du connecteur XLR. Si le blindage entre en contact avec la masse, cela peut provoquer des courts-circuits et des défaillances système.

Assignation des points :

Câble DMX avec connecteurs XLR 3 points :



Câble DMX avec connecteurs XLR 5 points :



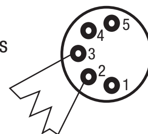
Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.

CONNECTEUR XLR DE TERMINAISON (TERMINATOR) :
Pour éviter tout dysfonctionnement, le dernier appareil d'une chaîne DMX doit être équipé d'une résistance de terminaison (120 Ohms, 1/4 Watt).
Connecteur XLR 3 points avec résistance de terminaison : K3DMXT3
Connecteur XLR 5 points avec résistance de terminaison : K3DMXT5

Assignation des contacts :

Connecteur XLR 3 points

Connecteur XLR 5 points





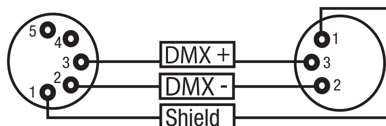
CÂBLES,, CONNECTEUR DE TERMINAISON, ADAPTATEUR:

ADAPTATEUR DMX :
Pour utiliser des appareils DMX munis de connecteurs 3 points avec des appareils DMX munis de connecteurs 5 points, il faut utiliser un adaptateur.

Adaptateur XLR 5 points mâle vers XLR 3 points femelle K3DGF0020



Assignation des points

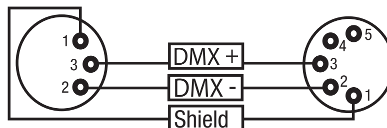


Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.

Adaptateur XLR 3 points mâle vers XLR 5 points femelle K3DHM0020



Assignation des contacts



Les points 4 et 5 ne sont pas connectés.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

Référence Modèle :	CLSUNBEAM
Type de Produit :	Effet Derby à LED
Type :	Projecteur d'effets
Spectre de couleurs :	RGBWA
Nombre de LED	2
Type de LED :	1 x 8 W RGBW + 1 x 8 W RGBA
Angle de départ :	70°
Entrée DMX	XLR 3 points mâle
Sortie DMX	XLR 3 points femelle
Modes DMX :	5 canaux, 2 canaux
Fonctions DMX :	Programme automatique, contrôle par la musique, rapidité de rotation, couleur, dimmer, stroboscope
Fonctions en Mode Autonome :	Programmes automatiques, programmes de contrôle par le son
Contrôles et commandes	Touches MODE-, ENTER-, Haut et Bas
Indicateurs	afficheur 4 caractères LED
Branchement Secteur :	embase d'entrée et de renvoi IEC
Tension d'utilisation :	100 - 240 V / 50-60 Hz
Consommation électrique :	40 W
Fusible	F 1A L / 250V
Température d'utilisation :	45 °C
Taux d'hygrométrie relative :	85%
Matériau boîtier	métal
Couleur boîtier	noir
Dimensions (L x H x P, sans support) :	375 mm x 204 mm x 340 mm
Masse	5,1 kg
Divers	Livré avec support métallique réglable



GARANTIE FABRICANT LIMITÉE

Cette garantie s'applique au produit Adam Hall de marque CAMEO que vous avez acheté. Les droits de garantie légaux à l'égard du vendeur ne sont pas remplacés par cette garantie. Cette garantie confère au contraire des droits supplémentaires distincts à l'égard d'Adam Hall.

Par cette garantie, Adam Hall assure une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat du produit (auprès d'Adam Hall ou d'un de ses partenaires) contre tout défaut de pièce ou de fabrication, dans le cadre d'une utilisation normale. La période de garantie court à partir de la date d'achat. Pour faire valoir vos droits à la garantie, il faut justifier de la date d'achat, soit par une facture datée, soit par un bon de livraison daté. Vous êtes éligible aux droits relatifs à cette garantie, selon les termes et conditions mentionnés dans ce document , au cas où une réparation devrait intervenir dans le cadre de la garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial du produit Adam Hall ; elle n'est pas transférable à l'acheteur ultérieur du produit.
Tout au long de la période couverte par la garantie, les composants ou le produit défectueux Adam Hall seront réparés ou remplacés gratuitement. Tous les composants échangés dans le cadre de cette garantie restent la propriété de Adam Hall.

Dans le cas improbable où le produit Adam Hall que vous avez acheté présenterait une défaillance répétée, Adam Hall peut décider, de son propre chef, de remplacer ce produit par un autre, identique ou comparable (au moins de la même puissance).

Adam Hall ne garantit pas que l'utilisation de ce produit ne sera sujette à aucune interruption ni défaillance. Adam Hall ne peut être tenu pour responsable de dommages consécutifs à une mauvaise observation des instructions d'utilisation contenues dans le manuel utilisateur.

Cette garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
- pièces d'usure (par exemple, accumulateur, lampe...)
- appareils dont le numéro de série a été supprimé, falsifié ou endommagé suite à un accident
- utilisation non appropriée ou abusive ou autres causes extérieures
- appareils utilisés non conformément aux paramètres d'utilisation normaux, mentionnés dans le manuel d'utilisation livré avec l'appareil.
- appareils utilisés non conformément aux paramètres d'utilisation normaux, mentionnés dans le manuel d'utilisation livré avec l'appareil.
- appareils modifiés ou réparés par un tiers autre qu'Adam Hall ou une structure de maintenance autorisée.

Ces termes et conditions constituent l'accord de garantie complet et exclusif entre cous et Adam Hall, relativement au produit de marque Adam Hall que vous avez acheté.

Cette garantie ne s'applique qu'en Europe. Hors Europe, veuillez vous adresser à notre représentant commercial officiel.



DECLARATIONS DECLARATIONS:

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Si votre appareil de marque Adam Hall présente, pendant la période de garantie, des défaillances au niveau des composants ou de la fabrication, couvertes par les conditions ci avant, le seul recours, exclusif, est sa réparation ou son remplacement au titre de cette garantie. Dans le cadre de cette garantie limitée, la responsabilité financière maximale d‘Adam Hall est expressément limitée à la plus faible des deux sommes suivantes : prix d‘achat payé pour le produit ou coût de réparation ou de remplacement de tout composant matériel ne fonctionnant pas correctement dans des conditions normales d‘utilisation.

Adam Hall ne peut être tenu pour financièrement responsable de tout dommage causé par le produit ou sa défaillance – y compris toute perte de recettes ou de bénéfices, ni de tout dommage spécifique, incidentel ou consécutif. De plus, Adam Hall n‘est pas responsable financièrement en cas de requête émanant d‘une tierce partie ou de votre part pour le compte d‘une tierce partie.

Cette limitation de responsabilité financière s‘applique en cas de demande de dommages et intérêts ou de poursuites, dans le cadre de cette garantie limitée ou en cas de procédure (négligence et stricte responsabilité produit), de non-respect du contrat, ou de toute autre procédure. Cette limitation de responsabilité financière ne peut être annulée ou amendée par quiconque. Cette limitation de responsabilité financière s‘applique même si vous avez prévenu Adam Hall ou tout représentant autorisé de Adam Hall de la possibilité de tels dommages. Toutefois, cette limitation de responsabilité financière ne s‘applique pas en cas de blessures aux personnes.

Cette garantie fabricant limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d‘autres droits, variables d‘un état ou d‘un pays à l‘autre. Nous vous conseillons de vous reporter aux lois applicables dans votre état ou votre pays afin de déterminer l‘étendue exacte de vos droits.

DEMANDE DE RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Pour demander des réparations sous garantie pour votre produit, veuillez contacter Adam Hall ou le revendeur agréé Adam Hall auprès de qui vous l‘avez acheté.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Les appareils commercialisés par Adam Hall répondent (à la date actuelle) aux exigences et spécifications applicables des Directives 1999/5/EC (R&TTE), 2004/108/EC (EMC) et 2006/95/EC (LVD). Pour plus d‘informations, référez-vous au site www.adamhall.com.



MISE AU REBUT DE CE PRODUIT



(Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens dotés de systèmes de collecte sélective)

La présence de ce logo sur le produit ou son manuel d'utilisation indique qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec les autres déchets domestiques. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pouvant résulter d'une gestion incontrôlée des déchets, veuillez assurer son recyclage de manière responsable. Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles.

Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible..
Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé à d'autres déchets commerciaux lors de la collecte.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Économiser l'énergie constitue une contribution active efficace à la protection de l'environnement. Pensez à éteindre tout appareil électrique dès que vous ne vous en servez plus. Pour éviter que les appareils placés en mode de veille (Standby) ne continuent à consommer de l'électricité, débranchez-les de leur prise secteur.



¡Gracias por elegir Cameo Light!

Este producto se ha diseñado para ofrecer una fiabilidad y durabilidad óptimas.

Le rogamos que lea atentamente estas instrucciones para familiarizarse rápidamente con este producto Cameo Light y aprovechar al máximo todas las funciones.
Si desea obtener más información sobre Cameo Light, visite nuestro sitio web WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

Introducción

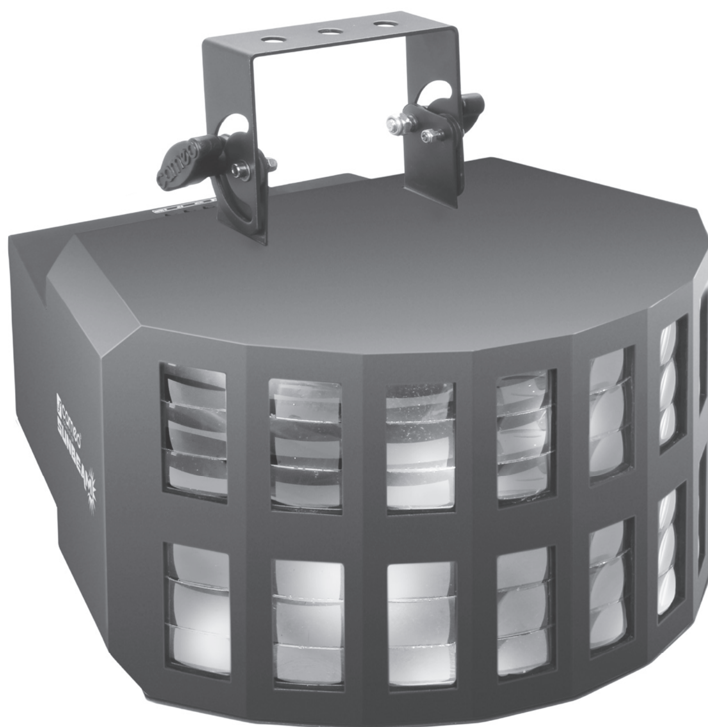
El CLSUNBEAM de Cameo Light es un foco de efecto derby con 2 LEDs de 8 W. Puede funcionar en modo DMX de 2 o 5 canales, en modo automático o activado por el sonido ambiente, y también se puede utilizar en modo maestro/esclavo.

El CLSUNBEAM tiene una pantalla fácil de leer, con botones y LEDs para configurar e indicar el modo de funcionamiento, conectores DMX de 3 pines de entrada y salida, así como tomas eléctricas IEC de entrada y salida. El práctico soporte ajustable y la argolla permiten un montaje seguro del foco.



2 x 8 W EFECTO DERBY

CLSUNBEAM





MEDIDAS DE SEGURIDAD:

1. Lea atentamente las instrucciones de este manual.
2. Guarde toda la información en un lugar seguro para futuras consultas.
3. Siga las instrucciones indicadas.
4. Siga todas las advertencias. No quite las instrucciones de seguridad ni cualquier otra información indicada en el equipo.
5. Utilice el equipo únicamente según la finalidad prevista.
6. Utilice solo soportes y fijaciones que sean robustos y adecuados cuando instale el equipo en instalaciones fijas. Asegúrese de que los soportes de pared están correctamente instalados y firmemente fijados. Asegúrese de que el equipo está sólidamente instalado y no se puede caer.
7. Al instalar el equipo, respete las normas de seguridad aplicables en su país.
8. Evite instalar el equipo cerca de radiadores, acumuladores de calor, estufas o cualquier otra fuente de calor. Asegúrese de que el equipo esté instalado en un lugar con ventilación suficiente para evitar cualquier sobrecalentamiento.
9. No coloque sobre el equipo fuentes de llamas sin protección, por ejemplo, velas encendidas.
10. Evite bloquear las rejillas de ventilación.
11. No utilice este equipo cerca del agua (excepto los equipos específicamente diseñados para uso en exterior, en cuyo caso tenga en cuenta las indicaciones mencionadas a continuación). No exponga este equipo a materiales, líquidos o gases inflamables.
12. Evite exponer el equipo a gotas o salpicaduras que puedan caer dentro del mismo. No coloque recipientes llenos de líquido, como floreros o vasos, sobre el equipo.
13. Asegúrese de no dejar caer ningún objeto dentro del equipo.
14. Emplee el equipo únicamente con los accesorios recomendados por el fabricante.
15. No abra el equipo ni intente modificarlo.
16. Una vez conectado el equipo, compruebe que en toda la longitud del cableado no hay peligro de que provoque una caída, por ejemplo.
17. Durante el transporte, asegúrese de que el equipo no se caiga y pueda causar daños personales o materiales.
18. Si el equipo no funciona correctamente, o si se ha vertido líquido sobre él, o si un objeto ha caído en su interior o si ha sufrido algún desperfecto, apague inmediatamente el equipo y desenchufe el cable eléctrico (si se trata de un equipo activo). Únicamente un técnico especialista debe reparar el equipo.
19. Para limpiar el equipo utilice un paño seco.
20. Procure seguir las normas vigentes en su país sobre reciclaje de desechos. Separe los componentes de plástico, papel y cartón del paquete para reciclarlos en sus contenedores respectivos.
21. No deje las bolsas de plástico al alcance de los niños.

PARA LOS EQUIPOS CON TOMA ELÉCTRICA:

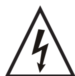
22. ADVERTENCIA: Si el cable eléctrico está provisto de un contacto de protección, debe conectarse a una toma eléctrica con conexión a tierra. No desactivar nunca esta conexión de protección a tierra del cable eléctrico.
23. Si el equipo ha estado expuesto a un cambio brusco de temperatura (por ejemplo, después del transporte), no lo encienda inmediatamente. La condensación o la humedad podrían dañar el equipo. Deje que el equipo alcance la temperatura ambiente antes de encenderlo.
24. Antes de conectar el cable eléctrico a la toma de corriente, compruebe si la tensión y la frecuencia del suministro eléctrico coinciden con las especificaciones de este equipo. Si el equipo dispone de un selector de tensión, antes de enchufarlo a la red eléctrica, asegúrese de que el valor seleccionado coincide con la tensión de suministro. Si el enchufe o el adaptador de corriente no encajan en la toma eléctrica, consulte a un electricista.
25. Asegúrese de que el cable eléctrico no está pinzado. Evite que el cable resulte pellizcado, sobre todo en los extremos de conexión al equipo y en la toma eléctrica.
26. Al conectar el equipo, asegúrese de que el cable eléctrico o el adaptador de corriente estén siempre accesibles. Desconecte el equipo de la toma de corriente cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Para ello,



desconecte el cable eléctrico y el adaptador de corriente del conector del equipo en vez de desenchufar el cable de la toma eléctrica. No tocar el cable eléctrico ni el adaptador de corriente con las manos húmedas.
27. No encienda y apague el equipo en cortos intervalos de tiempo, ya que se reduce así la vida útil del sistema.
28. NOTA IMPORTANTE: Sustituya los fusibles únicamente por otros del mismo tipo y de las mismas características. Si el fusible se funde continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.
29. Para desconectar completamente el equipo de la tensión eléctrica, desenchufe el cable eléctrico o el adaptador de corriente de la toma eléctrica.
30. Si el equipo dispone de un enchufe eléctrico Volex, deberá desbloquearse el Volex del equipo para desenchufarlo. Esto implica que un tirón en el cable eléctrico puede desplazar el equipo y provocar daños personales o materiales. Por tanto, asegúrese de instalar los cables con sumo cuidado.
31. Si es probable que caiga un rayo por una tormenta eléctrica o si no va a emplear el equipo durante mucho tiempo, desenchufe el cable eléctrico y el adaptador de corriente.



ADVERTENCIA:
Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa. El equipo no contiene piezas que el usuario pueda reparar o sustituir. Para cualquier tarea de mantenimiento o reparación, acuda a un técnico cualificado.



El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de tensiones peligrosas sin aislamiento dentro del equipo que pueden causar una descarga eléctrica y suponer un riesgo para la salud.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento.

¡ATENCIÓN! INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LOS PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN
1. No mire el haz de luz desde una distancia inferior a 40 cm.
2. No mire el haz de luz de cerca durante periodos prolongados.
3. No mire directamente el haz de luz con instrumentos ópticos, como lentes de aumento.
4. ¡Los efectos estroboscópicos pueden a veces causar convulsiones en personas fotosensibles! Las personas con epilepsia deben evitar los lugares en los que se usan luces estroboscópicas.

Este producto ha sido desarrollado para uso profesional en el sector de eventos y no está diseñado para la iluminación doméstica.



INTRODUCCIÓN:

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

FOCO DE EFECTOS LED
CLSUNBEAM

CONTROLES:
- Control DMX de 5 canales
- Control DMX de 2 canales

CARACTERÍSTICAS:
- Control DMX512
- Modo maestro/esclavo
- Alimentación eléctrica de 100 a 240 VAC
- Consumo de 40 W
- Modo autónomo
- Control por sonido mediante micrófono interno
- Soporte de montaje ajustable incluido

Efecto derby
- 2 LEDs de 8 W, RGBW y RGBA
- Espejos reflectantes giratorios
- Provisto de 48 lentes
- Ángulo de dispersión de 70°

USO:
El CLSUNBEAM de Cameo es un foco de efectos controlable por DMX512. El foco de efectos de Cameo funciona en modo autónomo, maestro/esclavo, activado por sonido o controlado por DMX512.



CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

PANEL POSTERIOR



CONEXIONES, CONTROLES E INDICADORES:

1 PANTALLA LED
La pantalla LED de 4 dígitos indica el modo de funcionamiento e información adicional del sistema.

2 BOTONES DE AJUSTE
MODE: Permite seleccionar el modo de funcionamiento.
ENTER: Permite confirmar la selección de programa y los cambios realizados.
UP Y DOWN: Permiten seleccionar el programa, la velocidad del programa y la dirección DMX.

3 DMX IN
XLR macho de 3 pines para conectar un equipo de control DMX (como un controlador DMX).

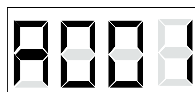
4 DMX OUT
XLR hembra de 3 pines para reenviar la señal de control DMX.

5 POWER IN
Toma IEC con portafusibles integrado. Para enchufar el cable suministrado con conector IEC.
NOTA IMPORTANTE: Sustituya el fusible únicamente por otro del mismo tipo y características. Si el fusible se fundiera continuamente, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado.

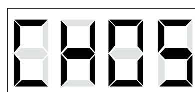
6 POWER OUT
Toma IEC de salida. Sirve para alimentar otros focos CAMEO. Asegúrese de que el consumo total de todos los equipos conectados no supere los amperios especificados del equipo.



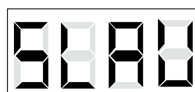
CONTROL DMX Y CONFIGURACIÓN DE LA DIRECCIÓN INICIAL DMX
Pulse el botón MODE hasta que se ilumine la pantalla LED y se muestre la dirección inicial DMX (A001 a A512). La dirección inicial DMX se puede cambiar mediante los botones UP y DOWN. Para controlar simultáneamente por DMX varios focos del mismo modelo mediante un equipo de control DMX (como una mesa DMX), configure los focos con la misma dirección inicial DMX y conéctelos mediante cables DMX.



CAMBIO DEL MODO DMX
El foco dispone de un modo de 2 canales y otro de 5 canales. Para cambiar entre estos dos modos, pulse el botón MODE hasta que se muestre la dirección (A001 a A512). Pulse el botón ENTER para abrir el submenú donde cambiar el modo DMX. Dependiendo del modo de funcionamiento activo, la pantalla mostrará «CH02» (modo de 2 canales) o «CH05» (modo 5 canales). Cambie el modo DMX mediante los botones UP y DOWN.



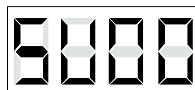
MODO ESCLAVO (SLAVE)
Pulse el botón MODE hasta que se ilumine la pantalla LED y se muestre «SLAV». Cuando haya conectado el equipo esclavo al maestro (del mismo modelo) mediante un cable DMX (maestro = DMX OUT, esclavo = DMX IN) y el maestro esté configurado en modo Autónomo (automático o activado por sonido), el equipo esclavo estará sincronizado con el maestro. En el equipo maestro no es necesario realizar ninguna configuración especial: tanto en el modo automático como activado por sonido, el equipo funcionará como maestro.



CONTROL AUTOMÁTICO
Pulse el botón MODE hasta que se ilumine la pantalla LED y se muestre «AUTO». Para cambiar la velocidad del modo Automático, pulse el botón ENTER. En la pantalla se mostrará «SPxx». Utilice los botones UP y DOWN para ajustar la velocidad de «00» a «99».



ACTIVACIÓN POR SONIDO
Pulse el botón MODE hasta que se ilumine la pantalla LED y se muestre «SUxx». Pulse los botones UP y DOWN para ajustar la sensibilidad (SU00 a SU99).





ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

CONTROL DMX:

MODO 2 CANALES			
CANAL		**VALOR**	**FUNCIÓN**
CH1	Selección de modo	000 - 127	Activación por sonido
		128 - 255	Modo automático
CH2	Opciones del modo	000 - 255	Sensibilidad/Velocidad

MODO 5 CANALES			
CANAL		**VALOR**	**FUNCIÓN**
CH1	Selección de color	000 - 007	Rojo
		008 - 015	Verde
		016 - 023	Azul
		024 - 031	Blanco
		032 - 039	Ámbar
		040 - 047	Rojo/Verde
		048 - 055	Rojo/Azul
		056 - 063	Rojo/Blanco
		064 - 071	Rojo/Ámbar
		072 - 079	Verde/Azul
		080 - 087	Verde/Blanco
		088 - 095	Verde/Ámbar
		096 - 103	Azul/Blanco
		104 - 111	Azul/Ámbar
		112 - 119	Rojo/Verde/Azul
		120 - 127	Rojo/Verde/Blanco
		128 - 135	Rojo/Verde/Ámbar
		136 - 143	Rojo/Azul/Blanco
		144 - 151	Rojo/Azul/Ámbar
		152 - 159	Rojo/Blanco/Ámbar
		160 - 167	Azul/Blanco/Ámbar
		168 - 175	Verde/Azul/Blanco
		176 - 183	Verde/Azul/Ámbar
		184 - 191	Verde/Blanco/Ámbar
		192 - 199	Rojo/Verde/Azul/Blanco
		200 - 207	Rojo/Azul/Blanco/Ámbar
		208 - 215	Rojo/Verde/Blanco/Ámbar
		216 - 223	Rojo/Verde/Azul/Ámbar
		224 - 231	Verde/Azul/Blanco/Ámbar
		232 - 239	Rojo/Verde/Azul/Blanco/Ámbar
	Cambio automático color	240 - 255	Cambio automático color
CH2	Rotación de espejo	000 - 009	Sin movimiento
		010 - 255	Lento a rápido
CH3	Estrobo	000 - 001	Sin estrobo
		002 - 255	Lento a rápido
CH4	Dimmer	000 - 255	0% a 100%
CH5	Velocidad cambio de color	000 - 255	Lento a rápido



DMX512
DMX (Digital Multiplex) es el nombre de un protocolo universal utilizado como medio de comunicación entre dispositivos y controladores. El controlador DMX envía datos DMX a los equipos DMX conectados. Los datos DMX se envían como datos serie que se transmiten de equipo a equipo a través de los conectores XLR «DMX IN» y «DMX OUT» que se encuentran en todos los equipos DMX, siendo 32 el número máximo de equipos conectados. El último equipo de la cadena irá equipado con una terminación (terminador).

CONEXIONADO DMX
DMX es un lenguaje que permite que todas las marcas y modelos de diferentes fabricantes puedan conectarse entre sí y funcionar desde un mismo controlador, siempre y cuando todos los equipos y el controlador sean compatibles con DMX. Para garantizar la correcta transmisión de los datos DMX, el cable de conexión entre los equipos debe mantenerse lo más corto posible.
El orden en que se conectan los equipos en una cadena DMX no influye en el direccionamiento DMX. Por ejemplo, un equipo al que se le asigna la dirección DMX 1 puede colocarse en cualquier lugar de la cadena DMX, ya sea al principio, al final, o en cualquier lugar intermedio. Cuando a un equipo se le asigna la dirección DMX 1, el controlador DMX enviará los datos asignados a la dirección 1 a dicho equipo, independientemente de dónde se encuentre en la cadena DMX.



CONEXIÓN EN CADENA DE VARIOS FOCOS
1. Conecte el conector XLR macho de (3 o 5 pines) del cable DMX a la salida DMX (conector de chasis hembra) del primer equipo DMX (p. e. un controlador DMX).
2. Conecte ahora el conector XLR hembra del cable DMX del primer foco a la entrada DMX del equipo siguiente (conector de chasis macho). Conecte la salida DMX de este último equipo a la entrada DMX del equipo siguiente, y así sucesivamente.
Tenga en cuenta que los dispositivos DMX están conectados en serie y que las conexiones no se pueden dividir sin un distribuidor activo. El número máximo de equipos DMX conectados en cadena es de 32.

Las series 3 STAR, 4 STAR y 5 STAR de Adam Hall ofrecen una amplia gama de cables DMX apropiados.



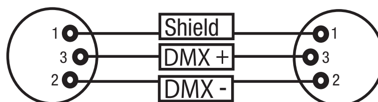
CABLE, TERMINADOR, ADAPTADOR:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

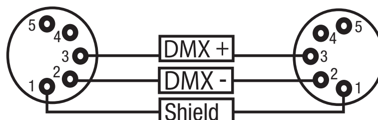
CABLE DMX:
Si fabrica sus propios cables, tenga en cuenta las figuras de esta página. No conecte la malla del cable al contacto de masa del conector ni permita que la malla entre en contacto con la carcasa del conector XLR. Si se produce un contacto de la malla con la masa, puede producir un funcionamiento inestable del equipo.

Asignación de pines:

Cable DMX con XLR de 3 pines:



Cable DMX con XLR de 5 pines:

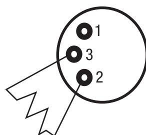


Los pines 4 y 5 no se utilizan.

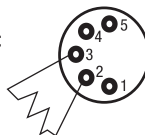
TERMINACIÓN DMX (TERMINATOR):
Para evitar errores de sistema, debe conectarse una resistencia de terminación (120 ohmios, 1/4 W) en el último equipo de la cadena DMX.
XLR aéreo de 3 pines con resistencia de terminación: K3DMXT3
XLR aéreo de 5 pines con resistencia de terminación: K3DMXT5

Asignación de pines:

Conector XLR aéreo de 3 pines:



Conector XLR aéreo de 5 pines:



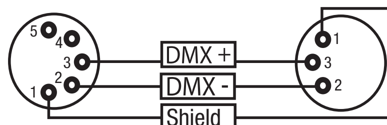


ADAPTADOR DMX:
Gracias a los adaptadores, es posible instalar en una misma cadena DMX tanto equipos DMX con conexiones DMX de 3 pines como equipos con conectores de 5 pines.

Adaptador DMX de XLR macho 5 pines a XLR hembra 3 pines: K3DGF0020



Asignación de pines

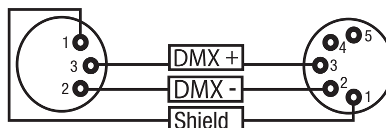


Los pines 4 y 5 no se utilizan.

Adaptador DMX de XLR macho 3 pines a XLR hembra 5 pines: K3DHM0020



Asignación de pines



Los pines 4 y 5 no se utilizan.



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

Nombre del modelo	CLSUNBEAM
Tipo de producto	Foco LED de efecto derby
Tipo	Foco de efectos
Colores	RGBWA
N.º de LEDs	2
Tipo de LED	8 W RGBW + 8 W RGBA
Ángulo de dispersión	70°
Entrada DMX	XLR de 3 pines macho
Salida DMX	XLR de 3 pines hembra
Modos DMX	5 canales, 2 canales
Funciones DMX	Automático, activación por sonido, velocidad de rotación, color, atenuación, estrobo
Modos Autónomo	Automático, activación por sonido
Controles	Botones MODE, ENTER, UP y DOWN
Indicadores	Pantalla LED de 4 dígitos
Conexión de alimentación eléctrica	IEC de entrada y salida
Alimentación eléctrica	100-240 VAC, 50/60 Hz
Consumo:	40 W
Fusible	F1AL / 250 V
Rango operativo de temperaturas	45 °C
Humedad relativa	85%
Material de la carcasa	Metálica
Color de la carcasa	Negro
Dimensiones (An x Al x F, sin soporte)	375 mm x 204 mm x 340 mm
Peso	5,1 kg
Otras características	Soporte de montaje ajustable incluido



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

GARANTÍA **LIMITADA**

Esta garantía limitada se aplica a los productos de la marca Adam Hall, LD Systems, Defender, Palmer, Cameo y Eminence.

No afecta a los derechos de garantía legal que asume el vendedor. De hecho, le concede al usuario derechos adicionales ante Adam Hall, independientes de la garantía legal.

Adam Hall garantiza que el producto que ha adquirido de Adam Hall o de cualquier distribuidor autorizado de Adam Hall estará exento de defectos de material y mano de obra, en condiciones normales de uso, durante un período de 2 o 5 años a partir de la fecha de compra.

La garantía limitada entra en vigor el día de la fecha de compra. Para tener derecho a esta garantía será necesario presentar un justificante de compra válido en el que figure la fecha de compra del producto, por ejemplo, la factura o el albarán de entrega. Si el producto que ha adquirido necesitara una reparación durante la vigencia de la garantía limitada, tendrá derecho a obtener los servicios de garantía conforme a los términos y condiciones establecidos en este documento.

Esta garantía limitada se aplica únicamente al comprador original de este producto de Adam Hall y no se puede transferir a terceras personas a las que el comprador haya cedido la propiedad del producto. Durante el periodo de garantía limitada, Adam Hall se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas del producto. Todas las piezas o componentes retirados durante la reparación pasarán a ser propiedad de Adam Hall.

En el caso poco probable de que se produzca un fallo recurrente en el producto adquirido, Adam Hall, a su entera discreción, podrá optar por sustituir dicho producto por otro de similares características.

Adam Hall no garantiza el funcionamiento ininterrumpido y sin fallos de este producto. Adam Hall no se hace responsable de los posibles daños ocasionados por no seguir las instrucciones de uso suministradas con el producto Adam Hall.

Esta garantía limitada no se aplica:

- en caso de desgaste normal de los consumibles (baterías, etc.)
- a los productos cuyo número de serie ha sido borrado, o que han quedado dañados y defectuosos debido a un accidente
- en caso de defectos ocasionados por una incorrecta utilización o manipulación, o cualquier otra causa ajena
- en caso de utilización del producto no conforme con los parámetros establecidos en la documentación facilitada con el producto
- en caso de utilización de piezas de repuesto no fabricadas o vendidas por Adam Hall
- si el producto ha sido modificado o reparado por personal no autorizado por Adam Hall

Estos términos y condiciones constituyen el acuerdo de garantía íntegro y exclusivo entre usted y Adam Hall en relación con el producto Adam Hall que acaba de adquirir.



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Si su producto Adam Hall no funciona de acuerdo con las garantías mencionadas arriba, tendrá derecho exclusivamente a la reparación o sustitución del mismo. La responsabilidad máxima de Adam Hall en virtud de los términos de esta garantía está limitada al menor importe que resulte del precio de compra del producto, del coste de la reparación o la sustitución de las piezas que han dejado de funcionar en condiciones normales de uso.

Adam Hall no será responsable de cualquier daño causado por el producto o por el mal funcionamiento del producto, incluidas la pérdida de ganancias, la pérdida de ahorros o cualquier consecuencia derivada de dichas pérdidas. Adam Hall no se hará responsable de ninguna reclamación presentada por un tercero o por el comprador inicial en nombre de un tercero.

Esta limitación de responsabilidad se aplicará con independencia de que se solicite una indemnización por daños y perjuicios, o se presenten reclamaciones por negligencia, contractuales o de cualquier otra índole, y no podrá ser derogada o modificada. Esta limitación de responsabilidad será efectiva incluso en el caso de que el comprador hubiese avisado previamente a Adam Hall o a alguno de sus representantes de la posibilidad de reclamar daños y perjuicios. No obstante, esta limitación de responsabilidad no tendrá efecto en caso de reclamación por daños personales.

Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Puede que posea derechos adicionales conforme a la legislación del país o Estado en el que se encuentre. Le recomendamos que consulte la legislación vigente en su país o Estado para conocer el alcance de sus derechos.

APLICACIÓN DE LA GARANTÍA

Para solicitar asistencia técnica en relación con el producto en garantía, póngase en contacto con Adam Hall o con el distribuidor autorizado donde adquirió el producto.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Estos dispositivos cumplen con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas 2004/108/CE (EMC) y 2006/95/EC (LVD). Para más información, consulte www.adamhall.com.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (DESECHOS ELÉCTRICOS)



(Aplicable en la Unión Europea y en los países europeos que dispongan de un sistema de recogida selectiva)

El símbolo que aparece sobre el producto o en la documentación adjunta indica que, al final de su vida útil, no deberá desecharse con los demás residuos domésticos. Para evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud humana debidos al vertido incontrolado de desechos, no mezcle este producto con los demás residuos. La recogida selectiva ayuda a su posterior reciclaje y fomenta la reutilización sostenible de los componentes de este equipo.
Si usted es un particular, deberá ponerse en contacto con el distribuidor donde adquirió este producto, o con el ayuntamiento, para informarse sobre el reciclaje adecuado de este equipo.
Si usted es una empresa, deberá ponerse en contacto con su proveedor e informarse sobre los términos y condiciones de su contrato de compra-venta. Este producto no debe mezclarse con otros residuos industriales.



DECLARACIÓN DEL FABRICANTE:

DECLARACIÓN SOBRE WEEE

Este producto LD-Systems se ha desarrollado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar o reutilizar. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos deben separarse del resto de residuos comunes al final de su vida útil.
Para desechar este producto, llévelo al punto de recogida municipal o al centro de reciclaje específico para este tipo de equipos. De este modo, contribuirá a proteger el medioambiente.

PILAS Y ACUMULADORES

Las pilas suministradas o las pilas recargables se pueden reciclar. Para desecharlas, deposítelas en un contenedor especial o entréguelas a su proveedor especializado. Para proteger el medioambiente, deseche sólo pilas gastadas.



Dziękujemy za wybranie marki Cameo Light!

Zaprojektowaliśmy ten produkt tak, aby działał niezawodnie przez wiele lat.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, ponieważ chcemy, aby mogli Państwo szybko cieszyć się w pełni swoim nowym produktem firmy Cameo Light.
Więcej informacji na temat marki Cameo Light znajduje się na naszej stronie internetowej WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

Wprowadzenie

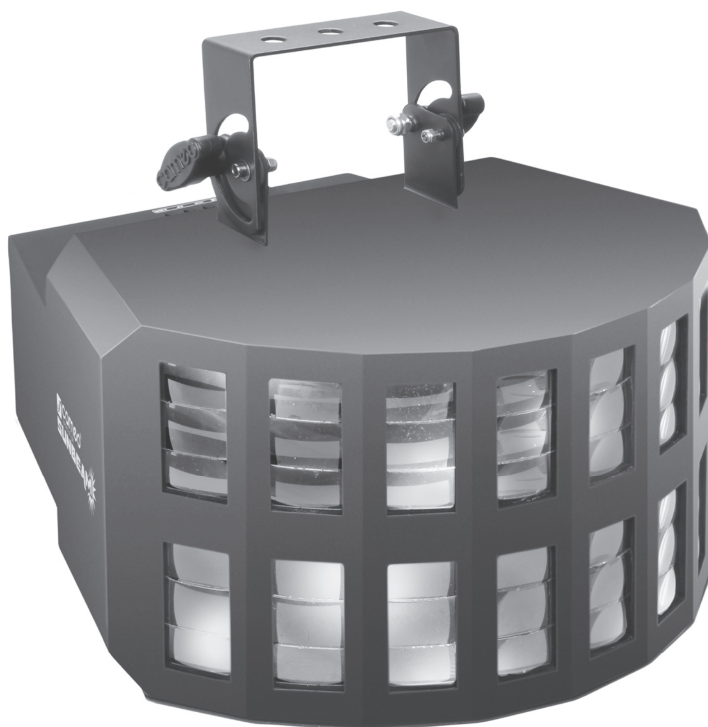
Urządzenie CLSUNBEAM marki Cameo Light to reflektor LED z efektem derby wyposażony w 2 diody LED 8 W. Sterowanie odbywa się przez 5 lub 2 kanały DMX, w trybie automatycznym lub poprzez sterowanie muzyką. Możliwe jest także zastosowanie reflektora jako urządzenia Master lub Slave.

Urządzenie wyposażone jest w czytelny wyświetlacz z przyciskami funkcyjnymi i diodami LED służącymi do wskazania i ustawień trybów pracy, 3-stykowe gniazda wejściowe i wyjściowe DMX, a także wejście i wyjście sieciowe IEC. Pałąk z wygodną regulacją oraz pierścień zabezpieczający umożliwiają bezpieczny montaż reflektora.



2 x 8 W EFEKT DERBY

CLSUNBEAM



ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO



ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

1. Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
2. Wszystkie informacje i instrukcje przechowywać w bezpiecznym miejscu.
3. Należy przestrzegać zaleceń.
4. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych. Nie wolno usuwać wskazówek bezpieczeństwa ani innych informacji znajdujących się na urządzeniu.
5. Używać urządzenia wyłącznie w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
6. Stosować wyłącznie stabilne i pasujące statywy, ew. elementy mocujące (w przypadku instalacji stałych). Należy zadbać o prawidłową instalację uchwytów ściennych i ich odpowiednie zabezpieczenie. Zapewnić bezpieczną instalację urządzenia i upewnić się, że urządzenie nie spadnie.
7. Podczas instalacji przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów bezpieczeństwa.
8. Urządzenie instalować i eksploatować z dala od grzejników, zasobników ciepła, pieców i innych źródeł ciepła. Zadbać o zainstalowanie urządzenia w taki sposób, aby zawsze było ono wystarczająco chłodzone i nie mogło ulec przegrzaniu.
9. Nie umieszczać na urządzeniu źródeł zapłonu, takich jak np. palące się świece.
10. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych.
11. Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie wody (nie dotyczy specjalnych urządzeń do stosowania na zewnątrz – w takim przypadku należy przestrzegać podanych poniżej wskazówek specjalnych). Urządzenie nie może mieć kontaktu z palnymi materiałami, płynami ani gazami.
12. Zabezpieczyć urządzenie przed wniknięciem kapiącej lub pryskającej wody. Nie wolno stawiać na urządzeniu pojemników napełnionych płynami, takich jak wazony czy naczynia z piciem.
13. Należy zadbać o to, aby do urządzenia nie wpadały żadne przedmioty.
14. Urządzenie można eksploatować tylko przy użyciu akcesoriów zalecanych i przewidzianych przez producenta.
15. Nie otwierać urządzenia ani nie dokonywać w nim zmian.
16. Po podłączeniu urządzenia sprawdzić wszystkie ciągi kablowe, aby zapobiec szkodom lub wypadkom np. w wyniku potknięcia.
17. Podczas transportu zadbać o to, aby urządzenie nie upadło, gdyż może to spowodować uszkodzenie mienia i obrażenia ciała.
18. Jeśli urządzenie nie działa prawidłowo, do jego wnętrza dostały się płyny lub przedmioty lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone w inny sposób, należy je natychmiast wyłączyć i odłączyć od gniazda sieciowego (jeśli urządzenie jest aktywne). Naprawę takiego urządzenia może wykonać tylko autoryzowany personel specjalistyczny.
19. Do czyszczenia urządzenia stosować suchą ściereczkę.
20. Przestrzegać obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących usuwania odpadów. Podczas utylizacji opakowania oddzielić tworzywo sztuczne od papieru i tektury.
21. Worki z tworzywa sztucznego należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

DOTYCZY URZĄDZEŃ Z ZASILANIEM SIECIOWYM:

22. UWAGA: jeśli kabel sieciowy urządzenia jest wyposażony w zestyk ochronny, należy go podłączyć do gniazda z przewodem uziemiającym. Nigdy nie wolno dezaktywować przewodu uziemiającego kabla sieciowego.
23. Nie włączać urządzenia bezpośrednio po narażeniu go na silne wahania temperatury (np. po transporcie). Wilgoć i skropliny mogą uszkodzić urządzenie. Włączyć urządzenie dopiero wtedy, gdy osiągnie temperaturę pokojową.
24. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda elektrycznego należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość sieci elektrycznej odpowiada wartościom podanym na urządzeniu. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przełącznik napięcia, należy podłączyć je do gniazda tylko wówczas, gdy wartości urządzenia odpowiadają wartościom sieci elektrycznej. Jeśli dołączony kabel sieciowy lub dołączony adapter sieciowy nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy skontaktować się z elektrykiem.
25. Nie stawać na kablu sieciowym. Należy zadbać o to, aby kable przewodzące napięcie nie były zagięte przy gnieździe sieciowym, przy adapterze sieciowym ani przy gnieździe urządzenia.



BEZPIECZEŃSTWO:

26. Przy podłączaniu urządzenia zawsze należy zadbać o to, aby kabel sieciowy lub adapter sieciowy był zawsze łatwo dostępny. Odłączyć urządzenie od źródła zasilania, gdy nie jest ono używane lub gdy ma zostać poddane czyszczeniu. Zawsze należy wyjmować kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda, chwytając za wtyczkę lub adapter, a nie za kabel. Nigdy nie dotykać kabla sieciowego i adaptera sieciowego mokrymi dłońmi.
9. W miarę możliwości nie włączać i wyłączać urządzenia w krótkich odstępach czasu, gdyż może to mieć negatywny wpływ na jego żywotność.
28. WAŻNA INFORMACJA: bezpieczniki należy wymieniać wyłącznie na bezpieczniki tego samego typu i o takich samych wartościach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
29. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od sieci, należy wyjąć kabel sieciowy lub adapter sieciowy z gniazda.
30. Jeśli urządzenie jest wyposażone w przyłącze sieciowe Volex, konieczne jest odblokowanie odpowiedniej wtyczki urządzenia Volex, zanim będzie możliwe jej odłączenie. Oznacza to także, iż w wyniku pociągnięcia za kabel urządzenie może się przesunąć i spaść, co może spowodować obrażenia ciała i/lub inne szkody, dlatego ważne jest, aby przewody były odpowiednio poprowadzone.
31. W przypadku zagrożenia uderzeniem pioruna lub jeśli urządzenie przez dłuższy czas nie jest używane, należy wyjąć kabel sieciowy i adapter sieciowy z gniazda.



UWAGA:
Nigdy nie wolno zdejmować pokrywy, gdyż grozi to porażeniem prądem. We wnętrzu urządzenia nie ma żadnych części, które mogłyby zostać naprawione bądź poddane czynnościom konserwacyjnym przez użytkownika. Naprawy może przeprowadzać wyłącznie wykwalifikowany personel serwisowy.


Trójkąt równoramienny z symbolem błyskawicy oznacza niezaizolowane, „niebezpieczne” napięcie w urządzeniu, które może spowodować niebezpieczne dla zdrowia porażenie prądem.


Trójkąt równoramienny z wykrzyknikiem oznacza ważne wskazówki dotyczące obsługi i wskazówki ostrzegawcze.

OSTROŻNIE! WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRODUKTÓW OŚWIETLENIOWYCH
1. Nie spoglądać w stronę promienia świetlnego z odległości mniejszej niż 40 cm.
2. Nigdy nie spoglądać przez dłuższy czas z krótkiej lub średniej odległości w stronę promienia świetlnego.
3. Nigdy nie spoglądać w stronę promienia świetlnego przy pomocy urządzeń optycznych, takich jak np. szkło powiększające.
4. Światło stroboskopowe może u wrażliwych osób powodować drgawki. Chorzy na padaczką powinny bezwzględnie unikać miejsc, w których używa się tego typu lamp.

Produkt powstal z mysla o profesjonalnych zastosowaniach w branzy estradowej i nie jest przeznaczony do oswietlania pomieszczen w gospodarstwach domowych.



WPROWADZENIE:

REFLEKTOR Z EFEKTAMI LED
CLSUNBEAM

FUNKCJE STEROWANIA:
- 5-kanałowe sterowanie DMX
- 2-kanałowe sterowanie DMX

CECHY:
- sterowanie DMX 512
- tryb pracy Master/Slave
- napięcie robocze 100 V–240 V AC
- pobór mocy 40 W
- programy Standalone
- sterowanie muzyką poprzez wbudowany mikrofon
- regulowany pałąk montażowy w zestawie

Efekt derby
- 2 diody LED 8 W, RGBW i RGBA
- obrotowe lusterka odblaskowe
- system 48-soczewkowy
- kąt wiązki światła 70°

OBSŁUGA:
Urządzenie Cameo CLSUNBEAM to reflektor z efektami ze sterowaniem DMX 512. Reflektor z efektami Cameo może być używany zarówno jako urządzenie standalone, jak również w trybie master/slave, ze sterowaniem muzyką oraz przez protokół DMX 512.



PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI:

STRONA TYLNA

8888 1

MODE ENTER UP DOWN 2

SAFETY ROPE

Power Consumption: 40 W

5

cameo® colours of light

SUNBEAM
1 x 8 W RGBW + 1 x 8 W RGBA **LED LIGHTING EFFECT**

6

POWER IN
AC100-240 V 50Hz~60Hz
F 1A L / 250V

POWER OUT
MAX: 9A

3

4

DMX IN

cameo® is a brand of Adam Hall GmbH
• Daimlerstraße 9 • 61267 Neu-Anspach • Germany

DMX OUT



PRZYŁĄCZA, ELEMENTY OBSŁUGI I WSKAŹNIKI:

1 WYŚWIETLACZ LED
Czteroznakowy wyświetlacz LED pokazuje tryb pracy i inne informacje systemowe.

2 PRZYCISKI OBSŁUGI
MODE: wybór różnych trybów pracy.
ENTER: potwierdzenie wyboru programu i zmiany wartości.
UP i DOWN: wybór programu, zmiana prędkości programu i adresu DMX.

3 DMX IN
3-stykowe, męskie gniazdo XLR do podłączenia urządzenia kontrolnego DMX (np. pulpitu mikserskiego DMX).

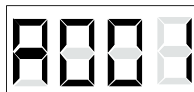
4 DMX OUT
3-stykowe, żeńskie gniazdo XLR do przesyłania sygnału sterowania DMX.

5 POWER IN
Gniazdo sieciowe IEC ze zintegrowaną podstawą bezpiecznika. Podłączanie przy użyciu kabla sieciowego IEC dostarczanego wraz z urządzeniem.
WAŻNA INFORMACJA: bezpiecznik należy wymieniać wyłącznie na bezpiecznik tego samego typu i o takich samych parametrach. Jeśli bezpiecznik stale się przepala, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

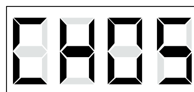
6 POWER OUT
Gniazdo sieciowe wyjściowe IEC. Gniazdo służy do zasilania dodatkowych reflektorów CAMEO. Należy upewnić się, że całkowity pobór mocy wszystkich podłączonych urządzeń nie przekracza wartości podanej na urządzeniu w amperach (A).



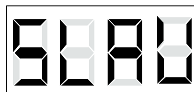
STEROWANIE DMX I USTAWIANIE ADRESU STARTOWEGO DMX
Naciskać przycisk MODE, dopóki nie zaświeci się wyświetlacz LED i nie pojawi się na nim adres startowy DMX (A001–A512). Wybrany adres startowy DMX można ustawić za pomocą przycisków UP i DOWN. Synchroniczne sterowanie kilkoma reflektorami tego samego modelu poprzez jedno urządzenie sterujące DMX (np. pulpit mikserski DMX) możliwe jest po ustawieniu w reflektorach identycznego adresu startowego DMX i połączeniu ich kablami DMX.



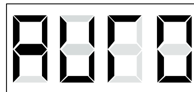
PRZEŁĄCZANIE TRYBU DMX
Reflektor wyposażony jest w tryb 2-kanałowy i 5-kanałowy. Aby przełączyć tryb DMX, naciskać przycisk MODE, dopóki nie wyświetli się wybrany adres (A001–A512). Aby wyświetlić menu podrzędne dla wyboru trybu DMX, nacisnąć przycisk ENTER. W zależności od wybranego trybu pracy na wyświetlaczu pojawi się napis „CH02” (tryb 2-kanałowy) lub „CH05” (tryb 5-kanałowy). Za pomocą przycisków UP i DOWN można wybrać odpowiedni tryb DMX.



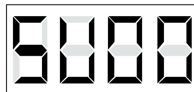
SLAVE
Naciskać przycisk MODE, dopóki nie zaświeci się wyświetlacz LED i nie pojawi się na nim napis „SLAV”. Po połączeniu jednostki Slave z jednostką Master (taki sam model) za pomocą kabla DMX (Master = DMX OUT, Slave = DMX IN) i ustawieniu jednostki Master w jednym z trybów Standalone (sterowanie automatyczne lub sterowanie muzyką), jednostka Slave podlega jednostce Master. Na jednostce Master nie trzeba dokonywać specjalnych ustawień, gdyż zarówno w trybie automatycznym, jak i w trybie sterowania muzyką urządzenie automatycznie pracuje jako jednostka Master.



STEROWANIE AUTOMATYCZNE
Naciskać przycisk MODE, dopóki nie zaświeci się wyświetlacz LED i nie pojawi się na nim napis „AUTO”. Aby zmienić prędkość trybu automatycznego, nacisnąć przycisk ENTER. Na wyświetlaczu pojawi się napis „SPxx”. Za pomocą przycisków UP i DOWN można teraz ustawić prędkość w zakresie od 00 do 99.



STEROWANIE MUZYKĄ
Naciskać przycisk MODE, dopóki nie zaświeci się wyświetlacz LED i nie pojawi się na nim napis „SUxx”. Za pomocą przycisków UP i DOWN można ustawić czułość (SU00–SU99).





STEROWANIE DMX:

TRYB 2-KANAŁOWY			
KANAŁ		**WARTOŚĆ**	**FUNKCJA**
CH1	Wybór trybu	000–127	Sterowanie muzyką
		128–255	Tryb automatyczny
CH2	Opcje trybu	000–255	Czułość/Prędkość

TRYB 5-KANAŁOWY			
KANAŁ		**WARTOŚĆ**	**FUNKCJA**
CH1	Wybór kolorów	000–007	Czerwony
		008–015	Zielony
		016–023	Niebieski
		024–031	Biały
		032–039	Bursztynowy
		040–047	Czerwony/Zielony
		048–055	Czerwony/Niebieski
		056–063	Czerwony/Biały
		064–071	Czerwony/Bursztynowy
		072–079	Zielony/Niebieski
		080–087	Zielony/Biały
		088–095	Zielony/Bursztynowy
		096–103	Niebieski/Biały
		104–111	Niebieski/Bursztynowy
		112–119	Czerwony/Zielony/Niebieski
		120–127	Czerwony/Zielony/Biały
		128–135	Czerwony/Zielony/Bursztynowy
		136–143	Czerwony/Niebieski/Biały
		144–151	Czerwony/Niebieski/Bursztynowy
		152–159	Czerwony/Biały/Bursztynowy
		160–167	Niebieski/Biały/Bursztynowy
		168–175	Zielony/Niebieski/Biały
		176–183	Zielony/Niebieski/Bursztynowy
		184–191	Zielony/Biały/Bursztynowy
		192–199	Czerwony/Zielony/Niebieski/Biały
		200–207	Czerwony/Niebieski/Biały/Bursztynowy
		208–215	Czerwony/Zielony/Biały/Bursztynowy
		216–223	Czerwony/Zielony/Niebieski/Bursztynowy
		224–231	Zielony/Niebieski/Biały/Bursztynowy
		232–239	Czerwony/Zielony/Niebieski/Biały/Bursztynowy
	Automatyczna zmiana kolorów	240–255	Automatyczna zmiana kolorów
CH2	Rotacja luster	000–009	Bez obracania
		010–255	Od wolnego do szybkiego
CH3	Stroboskop	000–001	Bez stroboskopu
		002–255	Od wolnego do szybkiego
CH4	Ściemnianie	000–255	0% do 100%
CH5	Prędkość zmiany kolorów	000–255	Od wolnego do szybkiego



DMX-512
DMX (Digital Multiplex) to nazwa uniwersalnego protokołu transmisji do komunikacji między odpowiednimi urządzeniami a kontrolerami. Kontroler DMX wysyła dane DMX do podłączonych urządzeń DMX. Transmisja danych DMX następuje zawsze w formie szeregowego strumienia danych, który jest przekazywany z jednego urządzenia do następnego przez znajdujące się w każdym urządzeniu obsługującym standard DMX złącza „DMX IN" i „DMX OUT" (złącza wtykowe XLR), przy czym maksymalna liczba urządzeń nie może przekraczać 32. Ostatnie urządzenie w łańcuchu należy wyposażyć w terminator.

ZŁĄCZE DMX:
DMX to wspólny „język", za pomocą którego różne typy i modele urządzeń różnych producentów porozumiewają się ze sobą i mogą być sterowane przy użyciu centralnego kontrolera, o ile wszystkie urządzenia i kontroler obsługują standard DMX. W celu zapewnienia optymalnej transmisji danych wymagane jest, aby kable połączeniowe między poszczególnymi urządzeniami były możliwie jak najkrótsze.
Kolejność, w jakiej urządzenia są podłączone do sieci DMX, nie ma znaczenia dla adresowania. I tak urządzenie z adresem DMX 1 może znajdować się w dowolnym miejscu (szeregowego) łańcucha DMX – na początku, na końcu lub gdzieś pośrodku. Po przydzieleniu urządzeniu adresu DMX 1, kontroler „wie", że ma on wysyłać wszystkie dane przypisane do adresu 1 do tego urządzenia, niezależnie od jego pozycji w sieci DMX.



POŁĄCZENIE SZEREGOWE KILKU REFLEKTORÓW
1. Męską wtyczkę XLR (3-stykową lub 5-stykową) kabla DMX podłączyć do wyjścia DMX (żeńskie gniazdo XLR) pierwszego urządzenia DMX (np. sterownika DMX).
2. Żeńską wtyczkę XLR kabla DMX podłączonego do pierwszego reflektora podłączyć do wejścia DMX (męskie gniazdo XLR) następnego urządzenia DMX. Wyjście DMX tego urządzenia podłączyć w taki sam sposób do wejścia DMX następnego urządzenia i tak dalej.
Należy pamiętać, że urządzenia DMX podłącza się szeregowo, a połączeń nie można rozdzielać bez aktywnego rozdzielacza. Maksymalna liczba urządzeń DMX w łańcuchu DMX nie może przekraczać 32.

Obszerny wybór odpowiednich kabli DMX oferują linie produktów Adam Hall 3 STAR, 4 STAR i 5 STAR.

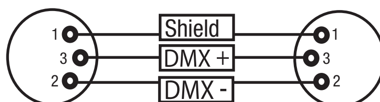


KABEL, TEMINATOR, ADAPTER:

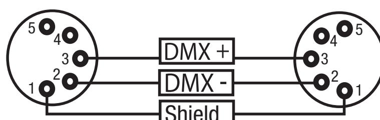
KABEL DMX:
W przypadku stosowania własnych kabli należy bezwzględnie przestrzegać informacji podanych na ilustracjach na tej stronie. W żadnym wypadku nie wolno łączyć osłony kabla z końcówką uziemiającą wtyczki. Należy także pamiętać, aby osłona nie miała kontaktu z obudową wtyczki XLR. Jeśli osłona ma kontakt z uziemieniem, może dojść do awarii systemu.

Przyporządkowanie wtyczek:

Kabel DMX z 3-stykowymi wtyczkami XLR:



Kabel DMX z 5-stykowymi wtyczkami XLR:

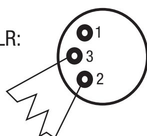


Pin 4 i 5 są niepodłączone.

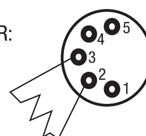
TERMINATOR DMX:
Aby zapobiec awariom systemu, należy wyposażyć ostatnie urządzenie w łańcuchu DMX w terminator (120 Ω, 1/4 W).
3-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT3
5-stykowa wtyczka XLR z terminatorem: K3DMXT5

Przyporządkowanie wtyczek:

3-stykowa wtyczka XLR:



5-stykowa wtyczka XLR:



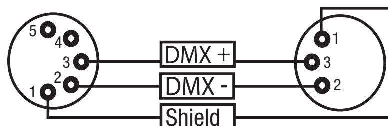


ADAPTER DMX:
Możliwa jest także kombinacja urządzeń DMX z 3-stykowymi przyłączami i urządzeń DXM z 5-stykowymi przyłączami w jednym łańcuchu DMX przy użyciu adapterów.

Adapter DMX 5-stykowy XLR, męski, na 3-stykowy XLR, żeński: K3DGF0020



Przyporządkowanie wtyczek

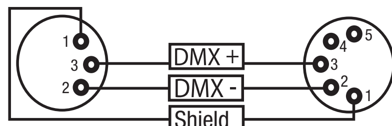


Pin 4 i 5 są niepodłączone.

Adapter DMX 3-stykowy XLR, męski, na 5-stykowy XLR, żeński: K3DHM0020



Przyporządkowanie wtyczek



Pin 4 i 5 są niepodłączone.



DANE TECHNICZNE:

Oznaczenie modelu:	CLSUNBEAM
Rodzaj produktu:	Reflektor LED z efektem derby
Typ:	Reflektor z efektami
Spektrum kolorów	RGBWA
Liczba diod LED	2
Typ diody LED	8 W RGBW + 8 W RGBA
Kąt wiązki światła	70°
Wejście DMX	męskie, 3-stykowe, XLR
Wyjście DMX	żeńskie, 3-stykowe, XLR
Tryb DMX	5-kanałowy, 2-kanałowy
Funkcje DMX	program automatyczny, program sterowania muzyką, prędkość rotacji, kolor, ściemnianie, stroboskop
Funkcje Standalone	program automatyczny, program sterowania muzyką
Elementy obsługi	przyciski MODE, ENTER, UP, DOWN
Wskaźniki	4-znakowy wyświetlacz LED
Złącze zasilania	gniazdo IEC, wejście i wyjście
Napięcie robocze	100 V–240 V AV/50–60 Hz
Pobór mocy	40 W
Bezpiecznik	F 1 A L/250 V
Temperatura pracy	45 °C
Względna wilgotność powietrza	85%
Materiał obudowy	metal
Kolor obudowy	czarny
Wymiary (szer. x wys. x gł., bez pałąka)	375 mm x 204 mm x 340 mm
Waga	5,1 kg
Pozostałe cechy	regulowany pałąk montażowy w zestawie



GWARANCJA PRODUCENTA

Niniejsza gwarancja obejmuje zakupiony przez Państwa produkt Adam Hall marki CAMEO. Niniejsza gwarancja nie narusza ustawowych praw wynikających z rękojmi wobec sprzedawcy. Gwarancja ta określa dodatkowe oddzielne roszczenia wobec firmy Adam Hall.

Udzielając niniejszej gwarancji, firma Adam Hall zapewnia, że zakupiony przez Państwa w firmie Adam Hall lub u partnera firmy Adam Hall produkt przy normalnym użytkowaniu w okresie 2 lat od daty zakupu będzie wolny od wad materiałowych lub wad technologicznych. Okres gwarancji rozpoczyna się z dniem zakupu. Potwierdzenie daty zakupu niezbędne dla dochodzenia roszczenia gwarancyjnego następuje poprzez okazanie paragonu opatrzonego datą zakupu lub dowodu dostawy opatrzonego datą zakupu. Użytkownik ma prawo do serwisu gwarancyjnego zgodnie z warunkami i postanowieniami wymienionymi w niniejszym dokumencie, jeśli wymagana jest naprawa w trakcie okresu gwarancyjnego.

Niniejsza gwarancja przysługuje wyłącznie pierwotnemu kupującemu, który nabył produkt oferowany przez firmę Adam Hall i nie podlega przeniesieniu na osoby, na które pierwotny kupujący przeniósł własność w odniesieniu do produktu firmy Adam Hall.
W trakcie trwania okresu gwarancji wadliwe komponenty lub produkt firmy Adam Hall podlegają naprawie lub wymianie. Wszystkie komponenty wymienione lub usunięte w ramach niniejszej gwarancji stają się własnością firmy Adam Hall.

W mało prawdopodobnym przypadku, gdy w zakupionym przez Państwa produkcie firmy Adam Hall wada wystąpiłaby wielokrotnie, firma Adam Hall może, według własnego uznania, zadecydować o wymianie tego produktu na porównywalny produkt o co najmniej takich samych parametrach.

Firma Adam Hall nie udziela gwarancji na bezzakłóceniowe lub bezawaryjne działanie niniejszego produktu. Firma Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z nieprzestrzegania instrukcji objętych zakresem dostawy.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:
- części zużywalnych (np. akumulatora, lamp elektronowych);
- urządzeń, z których usunięto numer seryjny lub które zostały uszkodzone w wyniku wypadku;
- nieodpowiedniej lub nieprawidłowej eksploatacji lub innych przyczyn zewnętrznych;
- urządzeń, które były eksploatowane niezgodnie z parametrami pracy określonymi w dokumentacji użytkownika objętej zakresem dostawy produktu;
- urządzeń, które były naprawiane przy użyciu części, których nie wyprodukowała lub nie sprzedała firma Adam Hall;
- urządzeń, które były serwisowane, modyfikowane lub naprawiane przez inne osoby niż firma Adam Hall lub jej autoryzowany partner serwisowy.

Niniejsze postanowienia i warunki stanowią kompletną i wyłączną umowę gwarancyjną między klientem a firmą Adam Hall dotyczącą zakupionego przez klienta produktu Adam Hall.

Niniejsza gwarancja jest ważna tylko na terenie Europy. Poza Europą proszę kontaktować się z naszymi oficjalnymi dystrybutorami.



DEKLARACJE PRODUCENTA:

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Jeśli w produktach sprzętowych firmy Adam Hall w trakcie trwania okresu gwarancji wystąpią szkody materiałowe lub technologiczne (zgodnie z powyższym oświadczeniem gwarancyjnym), jedyne i wyłączne prawo klienta wynikające z niniejszej gwarancji dotyczy naprawy lub wymiany urządzenia. Maksymalna odpowiedzialność firmy Adam Hall jest zgodnie z niniejszą gwarancją wyraźnie ograniczona do ceny kupna lub kosztów naprawy lub wymiany (w zależności od tego, która z tych kwot będzie niższa) elementów uszkodzonych podczas normalnego użytkowania.

Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody spowodowane przez produkt lub jego nieprawidłowe działanie, włącznie z utraconym zyskiem i niepowstałymi oszczędnościami oraz szkodami szczególnymi, pośrednimi i wynikowymi. Ponadto Adam Hall nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia prawne osób trzecich ani roszczenia zgłoszone przez klienta w imieniu osób trzecich.

Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności obowiązuje niezależnie od tego, czy szkody są dochodzone na drodze sądowej lub czy roszczenia odszkodowawcze wnoszone są w ramach niniejszej gwarancji w wyniku niedozwolonych działań (włącznie z niedbalstwem i odpowiedzialnością z tytułu zagrożenia) lub w wyniku roszczeń umownych lub innych. Nie może ono zostać także przez nikogo zniesione ani zmienione. Niniejsze ograniczenie odpowiedzialności obowiązuje także wówczas, gdy klient poinformuje firmę Adam Hall lub autoryzowanego przedstawiciela firmy Adam Hall o możliwości wystąpienia takich szkód, nie obowiązuje natomiast w przypadku roszczeń odszkodowawczych związanych ze szkodami na osobie.

Niniejsza gwarancja producenta przyznaje klientowi określone prawa. W zależności od jurysdykcji (państwo lub kraj związkowy) klientowi może przysługiwać prawo zgłoszenia dalszych roszczeń. W takich przypadkach zaleca się zastosowanie odpowiednich przepisów umożliwiających skorzystanie z pełni przysługujących danej osobie praw.

SKORZYSTANIE Z **GWARANCJI**

W razie wystąpienia przypadku objętego gwarancją należy zwrócić się bezpośrednio do firmy Adam Hall lub do autoryzowanego sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony.

DEKLARACJA **ZGODNOŚCI WE**

Sprzedawane przez firmę Adam Hall urządzenia są zgodne z podstawowymi wymogami i pozostałymi obowiązującymi specyfikacjami określonymi dyrektywami 1999/5/WE (R&TTE), 2004/108/WE (EMC) i 2006/95/WE (LVD) (o ile mają zastosowanie). Dalsze informacje dostępne są na stronie www.adamhall.com.



DEKLARACJE PRODUCENTA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA NINIEJSZEGO PRODUKTU 

(dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich, w których stosuje się segregację odpadów)

Niniejszy symbol na produkcie lub związanych z nim dokumentach wskazuje, iż po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie nie może być utylizowane razem ze standardowymi odpadami domowymi, ponieważ mogłoby to spowodować szkody w środowisku lub szkody na osobie powstałe w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów. Niniejszy produkt należy utylizować oddzielnie od innych odpadów i przekazać do punktu recyklingu w celu wspierania ruchu okrężnego w gospodarce w ramach idei zrównoważonego rozwoju.

Klienci prywatni otrzymują informacje w zakresie przyjaznych dla środowiska możliwości usuwania odpadów od sprzedawcy, u którego produkt został zakupiony, lub w odpowiednich placówkach regionalnych.
Użytkownicy będący przedsiębiorcami proszeni są o kontakt ze swoimi dostawcami i ewentualne sprawdzenie uzgodnionych umownie warunków utylizacji urządzeń. Niniejszy produkt nie może być utylizowany razem z innymi odpadami przemysłowymi.

OCHRONA ŚRODOWISKA I OSZCZĘDZANIE ENERGII

Oszczędzanie energii stanowi aktywny wkład w ochronę środowiska. Należy wyłączać wszystkie nieużywane urządzenia elektryczne. Aby zapobiec zużywaniu prądu przez nieużywane urządzenia znajdujące się w trybie czuwania (standby), należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego.



Grazie per aver scelto un prodotto Cameo Light.

Questo dispositivo è stato sviluppato e prodotto in conformità con elevati standard qualitativi che ne garantiscono il regolare funzionamento per molti anni.

Per utilizzare al meglio il nuovo dispositivo DMX di Cameo Light si consiglia di leggere attentamente il presente manuale.

Per maggiori informazioni su Cameo Light consultare la nostra pagina Web WWW.**CAMEOLIGHT**.COM.

Introduzione

Il faro CLSUNBEAM di Cameo Light è un dispositivo provvisto di 2 LED da 8 W con effetto derby. Può essere controllato in modalità automatica o tramite musica su 5/2 canali DMX ed essere utilizzato come master o slave.

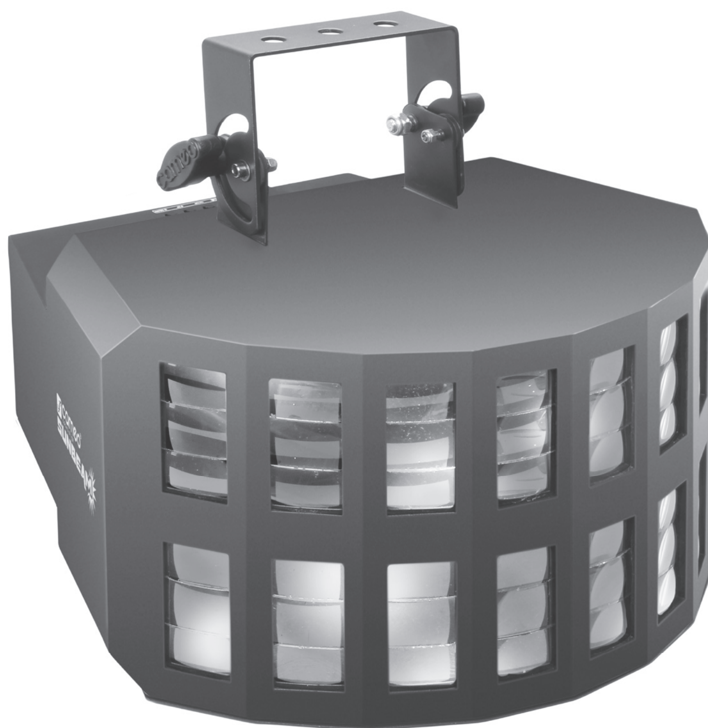
Il CLSUNBEAM è caratterizzato da un display di facile leggibilità, dotato di tasti funzione e LED per la visualizzazione e l'impostazione della modalità operativa, di prese di ingresso e di uscita a 3 poli DMX e di ingresso e uscita di rete IEC. La comoda staffa regolabile e un anello di sicurezza facilitano il montaggio del faro.



ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO

2 da 8 W EFFETTO DERBY

CLSUNBEAM





MISURE **PRECAUZIONALI**:

1. Leggere attentamente il presente manuale di istruzioni.
2. Conservare tutte le indicazioni e le istruzioni in un luogo sicuro.
3. Seguire le istruzioni.
4. Rispettare tutte le avvertenze. Non rimuovere dal dispositivo le indicazioni sulla sicurezza o altre informazioni.
5. Utilizzare il dispositivo solo nei modi previsti dal manuale.
6. Utilizzare esclusivamente stativi e fissaggi stabili e adatti (per installazioni fisse). Verificare che i supporti a parete siano installati e fissati a regola d'arte. Verificare che il dispositivo sia installato in modo stabile e non possa cadere.
7. Durante l'installazione, osservare le normative sulla sicurezza in vigore nel proprio Paese.
8. Non installare né azionare il dispositivo in prossimità di radiatori, accumulatori termici, stufe o altre fonti di calore. Accertarsi che il dispositivo sia sempre installato in modo che venga raffreddato a sufficienza e non possa surriscaldarsi.
9. Non appoggiare sul dispositivo fonti di combustione, quali candele accese.
10. Le fessure di areazione non devono essere bloccate.
11. Non attivare il dispositivo nelle immediate vicinanze di acqua (questo punto non interessa i dispositivi specifici per l'esterno, per i quali valgono le speciali indicazioni riportate di seguito). Non portare mai il dispositivo a contatto con materiali, liquidi o gas infiammabili.
12. Accertarsi che all'interno del dispositivo non possa penetrare acqua per gocciolamento o spruzzo. Non collocare sul dispositivo oggetti contenenti liquidi, quali vasi, tazze o bicchieri.
13. Assicurarsi che non sia possibile la caduta di oggetti nel dispositivo.
14. Azionare il dispositivo esclusivamente con gli accessori appositamente consigliati e previsti dal produttore.
15. Non aprire né modificare il dispositivo.
16. Una volta collegato il dispositivo, verificare tutti i cavi per evitare danni o incidenti, ad esempio per inciampo.
17. Durante il trasporto, assicurarsi che il dispositivo non possa cadere e causare possibili danni a cose e/o persone.
18. Se il dispositivo non funzionasse più correttamente, vi fosse caduto sopra del liquido o un oggetto o fosse stato danneggiato in altro modo, spegnerlo immediatamente e staccare la spina (se si tratta di un dispositivo attivo). La riparazione del dispositivo deve essere affidata esclusivamente a personale qualificato autorizzato.
19. Per la pulizia del dispositivo utilizzare un panno pulito.
20. Rispettare le leggi sullo smaltimento in vigore nel Paese di installazione. Al momento di smaltire l'imballo, separare la plastica dalla carta e dal cartone.
21. I sacchetti di plastica devono essere tenuti lontani dalla portata dei bambini.

DISPOSITIVI CON ALLACCIAMENTO DI RETE:

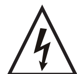
22. ATTENZIONE: se il cavo di rete è dotato di contatto di protezione, deve essere collegato a una presa di rete con messa a terra. Non disattivare mai la connessione di messa a terra di un cavo di rete.
23. Non accendere il dispositivo subito dopo essere stato sottoposto a forti variazioni di temperatura (ad esempio dopo il trasporto). Umidità e condensa potrebbero danneggiare il dispositivo. Accendere il dispositivo solo dopo che ha raggiunto la temperatura ambiente.
24. Prima di collegare il dispositivo alla presa, controllare innanzitutto se la tensione e la frequenza della rete elettrica coincidono con i valori indicati sul dispositivo stesso. Nel caso di dispositivo munito di selettore di tensione, collegarlo alla presa unicamente se i valori del dispositivo coincidono con quelli della rete elettrica. Se il cavo di rete o l'adattatore di rete forniti in dotazione non sono compatibili con la presa, rivolgersi a un elettricista.
25. Non calpestare il cavo di rete. Accertarsi che i cavi sotto tensione, in particolare della presa di rete o dell'adattatore di rete, non vengano pizzicati.
26. Durante il cablaggio del dispositivo, verificare sempre che il cavo di rete e l'adattatore di rete siano costantemente accessibili. Staccare sempre il dispositivo dall'alimentazione di rete quando non è utilizzato o durante la pulizia. Per staccare dalla presa il cavo di rete e l'adattatore di rete, tirare sempre dalla spina o dall'adattatore e non dal cavo. Non toccare mai il cavo di alimentazione e l'alimentatore con le mani umide.



27. Evitare per quanto possibile di accendere e spegnere velocemente il dispositivo per non pregiudicarne la durata.
28. NOTA IMPORTANTE: Sostituire i fusibili esclusivamente con fusibili dello stesso tipo e valore. Se un fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.
29. Per staccare completamente il dispositivo dalla rete elettrica, rimuovere il cavo di rete o l'adattatore di rete dalla presa.
30. Per staccare un dispositivo provvisto di presa Volex, è prima necessario sbloccare la relativa spina Volex del dispositivo stesso. Tirando il cavo di rete, però, il dispositivo potrebbe spostarsi e cadere, provocando danni alle persone o di altro genere. Prestare quindi la più scrupolosa attenzione durante la posa dei cavi.
31. In caso di pericolo di caduta di fulmine, o se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, staccare sempre il cavo di rete e l'adattatore di rete dalla presa.



ATTENZIONE:
non togliere mai il coperchio di protezione per evitare il pericolo di scosse elettriche. L'interno del dispositivo non contiene parti che possono essere riparate o sottoposte a manutenzione da parte dell'utente. Le riparazioni dovranno essere realizzate esclusivamente da tecnici qualificati.



Il triangolo isoscele con il simbolo del fulmine indica la presenza nel dispositivo di tensioni non isolate, "pericolose", che possono provocare scosse dannose alla salute.



Il triangolo isoscele con punto esclamativo avverte di importanti segnalazioni relative all'uso e alla manutenzione.

ATTENZIONE! INDICAZIONI IMPORTANTI RELATIVE AI PRODOTTI DI ILLUMINAZIONE
1. Non guardare il fascio di luce da distanze inferiori a 40 cm.
2. Non guardare mai a lungo il fascio di luce da breve-media distanza.
3. Non guardare mai il fascio di luce con dispositivi ottici quali le lenti d'ingrandimento.
4. In alcuni casi, in persone sensibili gli effetti stroboscopici possono causare attacchi epilettici. Pertanto, le persone affette da epilessia devono assolutamente evitare luoghi in cui vengono impiegati effetti stroboscopici.

Il prodotto è stato sviluppato per un uso professionale nella tecnologia applicata a spettacoli e non è idoneo all'impiego nell'illuminazione domestica.



INTRODUZIONE:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

FARO A EFFETTO LED
CLSUNBEAM

FUNZIONI DI COMANDO:
- Controllo DMX a 5 canali
- Controllo DMX a 2 canali

CARATTERISTICHE:
- Controllo DMX512
- Funzionamento master/slave
- Tensione di esercizio 100 V - 240 V AC
- Potenza assorbita 40 W
- Programmi standalone
- Controllo tramite musica con microfono integrato
- Staffa di montaggio regolabile in dotazione

Effetto derby
- 2 LED da 8 W, per RGBW e per RGBA
- Specchi riflettenti rotanti
- Sistema a 48 lenti
- Angolo di dispersione 70°

UTILIZZO
Il Cameo CLSUNBEAM è un faro a effetti con controllo tramite DMX512. Il faro a effetti Cameo può essere impiegato come dispositivo standalone, in modalità master/slave, con controllo tramite musica e mediante protocollo DMX512.



CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE:

PANNELLO POSTERIORE

8888
1
2
MODE ENTER ↑UP ↓DOWN
SAFETY ROPE
Power Consumption: 40 W
5
6
cameo® colours of light
POWER IN
AC100-240 V 50Hz~60Hz
F 1A L / 250V
POWER OUT
MAX: 9A
SUNBEAM
1 x 8 W RGBW + 1 x 8 W RGBA **LED LIGHTING EFFECT**
3
4
CE
DMX IN
DMX OUT
cameo® is a brand of Adam Hall GmbH
• Daimlerstraße 9 • 61267 Neu-Anspach • Germany

ENGLISH
DEUTSCH
FRANCAIS
ESPAÑOL
POLSKI
ITALIANO



CONNESSIONI, ELEMENTI DI COMANDO E VISUALIZZAZIONE:

1 DISPLAY LED
Il display LED a quattro posizioni visualizza la modalità di funzionamento e altre informazioni di sistema.

2 TASTI DI COMANDO
MODE: selezione delle diverse modalità di funzionamento.
ENTER: conferma della selezione del programma e delle modifiche dei valori.
UP e DOWN: selezione di un programma, modifica della velocità del programma e dell'indirizzo DMX.

3 DMX IN
Presa XLR maschio a 3 poli per il collegamento di un apparecchio di controllo DMX (come un mixer DMX).

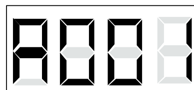
4 DMX OUT
Presa XLR femmina a 3 poli per inoltrare il segnale di controllo DMX.

5 POWER IN
Presa di rete IEC con portafusibile integrato. Collegamento tramite il cavo di alimentazione IEC incluso nella fornitura.
NOTA IMPORTANTE: sostituire il fusibile solo con un fusibile dello stesso tipo e con gli stessi valori. Se il fusibile continua a saltare, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato.

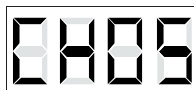
6 POWER OUT
Presa di uscita rete IEC. Serve per l'alimentazione elettrica di altri fari CAMEO. Assicurarsi che il totale della potenza assorbita di tutti i dispositivi collegati all'apparecchio non superi il valore indicato in Ampere (A).



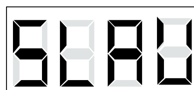
COMANDO DMX E IMPOSTAZIONE DELL'INDIRIZZO DI AVVIO DMX
Premere il tasto MODE più volte fino a quando il display LED si accende e viene visualizzato l'indirizzo di avvio DMX (A001 - A512). L'indirizzo di avvio DMX può essere impostato a piacimento con i tasti UP e DOWN. Il comando sincrono di più fari dello stesso modello effettuato con un dispositivo di comando DMX (ad es. mixer DMX) si ottiene impostando i fari su un identico indirizzo di avvio DMX e collegandoli con cavi DMX.



COMMUTAZIONE DELLA MODALITÀ DMX
Il faro dispone di una modalità a 2 canali e di una modalità a 5 canali. Per passare da una all'altra di queste modalità, premere il tasto MODE fino a quando viene visualizzato l'indirizzo (A001-A512). Per accedere alla selezione della modalità DMX nel sottomenu, premere il tasto ENTER. Ora, in funzione della modalità operativa selezionata, sul display apparirà "CH02" (modalità a 2 canali) o "CH05" (modalità a 5 canali). Per selezionare la modalità DMX desiderata, utilizzare i tasti UP e DOWN.



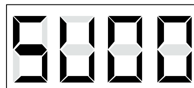
SLAVE
Premere il tasto MODE più volte fino a quando il display LED si accende e sul display appare "SLAV". Non appena l'unità Slave viene collegata all'unità Master (stesso modello) mediante un cavo DMX (Master = DMX OUT, Slave = DMX IN) e l'unità Master è stata impostata su una modalità operativa Standalone (comando automatico o controllo tramite musica) l'unità slave segue l'unità master. Non è necessario eseguire speciali impostazioni sull'unità master, in modalità sia Auto sia Sound il dispositivo funziona automaticamente come Master.



COMANDO AUTOMATICO
Premere il tasto MODE più volte fino a quando il display LED si accende e sul display appare "AUTO". Per modificare la velocità della modalità automatica, premere il tasto ENTER. Sul display apparirà "SPxx". I tasti UP e DOWN consentono di impostare la velocità su valori da "00" a "99".



CONTROLLO TRAMITE MUSICA
Premere il tasto MODE più volte fino a quando il display LED si accende e sul display appare "SUxx". I tasti UP e DOWN consentono di definire la velocità dello stroboscopio (SU00 - SU99).





CONTROLLO DMX:

MODALITÀ 2 CANALI			
CANALE		VALORE	FUNZIONE
CH1	Selezione modalità	000 - 127	Controllo tramite musica
		128 - 255	Modalità Auto
CH2	Opzioni di modalità	000 - 255	Sensibilità/Velocità

MODALITÀ 5 CANALI			
CANALE		VALORE	FUNZIONE
CH1	Selezione colore	000 - 007	Rosso
		008 - 015	Verde
		016 - 023	Blu
		024 - 031	Bianco
		032 - 039	Ambra
		040 - 047	Rosso/Verde
		048 - 055	Rosso/Blu
		056 - 063	Rosso/Bianco
		064 - 071	Rosso/Ambra
		072 - 079	Verde/Blu
		080 - 087	Verde/Bianco
		088 - 095	Verde/Ambra
		096 - 103	Blu/Bianco
		104 - 111	Blu/Ambra
		112 - 119	Rosso/Verde/Blu
		120 - 127	Rosso/Verde/Bianco
		128 - 135	Rosso/Verde/Ambra
		136 - 143	Rosso/Blu/Bianco
		144 - 151	Rosso/Blu/Ambra
		152 - 159	Rosso/Bianco/Ambra
		160 - 167	Blu/Bianco/Ambra
		168 - 175	Verde/Blu/Bianco
		176 - 183	Verde/Blu/Ambra
		184 - 191	Verde/Bianco/Ambra
		192 - 199	Rosso/Verde/Blu/Bianco
		200 - 207	Rosso/Blu/Bianco/Ambra
		208 - 215	Rosso/Verde/Bianco/Ambra
		216 - 223	Rosso/Verde/Blu/Ambra
		224 - 231	Verde/Blu/Bianco/Ambra
		232 - 239	Rosso/Verde/Blu/bianco/Ambra
	Cambio colore automatico	240 - 255	Cambio colore automatico
CH2	Rotazione specchio	000 - 009	Nessun movimento
		010 - 255	Da lento a veloce
CH3	Stroboscopio	000 - 001	Nessuno stroboscopio
		002 - 255	Da lento a veloce
CH4	Dimmer	000 - 255	Da 0% a 100%
CH5	Velocità di cambio colore	000 - 255	Da lento a veloce



DMX512

DMX (Digital Multiplex) è la sigla di un protocollo di trasmissione universale per la comunicazione tra dispositivi e controller. Un controller DMX invia dati DMX ai dispositivi DMX collegati. I dati DMX vengono sempre trasmessi come flusso di dati seriale, che viene inoltrato da un dispositivo collegato al successivo attraverso le connessioni (connettori XLR) DMX IN e DMX OUT presenti per ogni dispositivo DMX compatibile, per un massimo di 32 dispositivi. L'ultimo dispositivo della catena deve essere dotato di un connettore terminale (terminatore).

COLLEGAMENTO DMX

DMX è il linguaggio condiviso che consente l'accoppiamento tra diversi tipi di dispositivo e modelli di produttori differenti e il controllo da parte di un controller centrale, a condizione che tutti i dispositivi e il controller siano DMX compatibili. Per una trasmissione dei dati ottimale, il cavo che collega i singoli dispositivi deve essere il più corto possibile.
L'ordine dei dispositivi nella rete DMX non influisce sull'indirizzamento. Il dispositivo con indirizzo DMX 1 può quindi trovarsi in una posizione qualsiasi della catena DMX (seriale): all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto al centro. Se a un dispositivo viene assegnato l'indirizzo DMX 1, il controller "sa" di dover inviare a questo dispositivo tutti i dati attribuiti all'indirizzo 1, indipendentemente dalla sua posizione nella interconnessione DMX.



ACCOPPIAMENTO SERIALE DI PIÙ PROIETTORI

1. Collegare il connettore XLR maschio (a 3 o 5 poli) del cavo DMX con l'uscita DMX (presa XLR femmina) del primo dispositivo DMX (ad esempio controller DMX).
2. Collegare il connettore XLR femmina del cavo DMX connesso al primo proiettore DMX con l'ingresso DMX (presa XLR maschio) del successivo dispositivo DMX. Analogamente, collegare l'uscita DMX di questo dispositivo con l'ingresso DMX del dispositivo seguente e così via.

Tenere presente che in linea di principio i dispositivi DMX sono collegati in serie e i collegamenti non si possono condividere senza uno splitter attivo. In una catena DMX i dispositivi DMX non possono essere più di 32.

Un'ampia scelta di cavi DMX è disponibile nelle linee di prodotti Adam Hall 3 STAR, 4 STAR e 5 STAR.

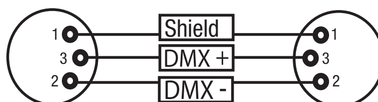


CAVO, CONNETTORE TERMINALE, ADATTATORE:

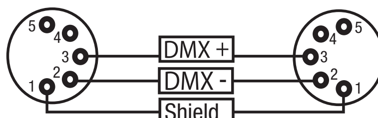
CAVO DMX:
In caso di cavi di propria realizzazione, procedere secondo le figure di questa pagina. Non collegare mai la schermatura dei cavi con il contatto di massa del connettore e assicurarsi che la schermatura non entri in contatto con l'involucro del connettore XLR. Il contatto di massa della schermatura può generare guasti al sistema.

Configurazione dei connettori:

Cavo DMX con connettori XLR a 3 poli:



Cavo DMX con connettori XLR a 5 poli:

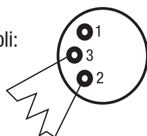


Pin 4 e 5 non assegnati.

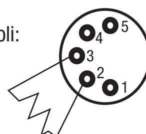
CONNETTORE TERMINALE DMX (TERMINATORE):
Per evitare errori di sistema, l'ultimo dispositivo di una catena DMX deve essere dotato di una resistenza di terminazione (120 ohm, 1/4 W).
Connettore XLR a 3 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT3
Connettore XLR a 5 poli con resistenza di terminazione: K3DMXT5

Configurazione dei connettori:

Connettore XLR a 3 poli:



Connettore XLR a 5 poli:





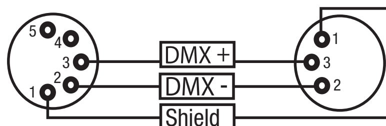
CAVO, CONNETTORE TERMINALE, ADATTATORE:

ADATTATORE DMX:
Se si utilizzano degli adattatori, in una catena DMX si possono anche combinare dispositivi DMX con collegamenti a 3 poli e dispositivi DMX con collegamenti a 5 poli.

Adattatore DMX XLR maschio 5 poli a XLR femmina 3 poli: K3DGF0020



Configurazione dei connettori

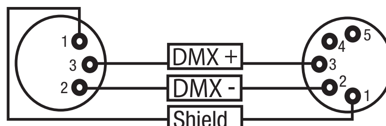


Pin 4 e 5 non assegnati.

Adattatore DMX XLR maschio 3 poli a XLR femmina 5 poli: K3DHM0020



Configurazione dei connettori



Pin 4 e 5 non assegnati.



DATI TECNICI:

Nome del modello	CLSUNBEAM
Tipo di prodotto	LED effetto derby
Tipo:	Effetto proiettore
Spettro cromatico	RGBWA
Numero di LED	2
Tipo di LED	RGBW da 8 W e RGBA da 8 W
Angolo di proiezione	70°
Ingresso DMX	XLR maschio a 3 poli
Uscita DMX	XLR femmina a 3 poli
Modalità DMX	A 5 e a 2 canali
Funzioni DMX	Programma Auto, programma Sound, velocità di rotazione, colore, dimmer, stroboscopio
Funzioni standalone	Programma Auto, programma Sound
Elementi di comando	Tasti MODE, ENTER, UP, DOWN
Indicatori	Display LED a 4 digiti
Collegamento alimentazione elettrica	Presa IEC ingresso e uscita
Tensione di esercizio	100 V-240 V AC, 50/60 Hz
Potenza assorbita	40 W
Fusibile	F1AL / 250V
Temperatura di esercizio	45 °C
Umidità relativa dell'aria	85%
Materiale cassa	Metallo
Colore cassa	Nero
Dimensioni (L x H x P, senza staffa)	375 mm x 204 mm x 340 mm
Peso	5,1 kg
Altre caratteristiche	Staffa di montaggio regolabile in dotazione

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO



GARANZIA DEL PRODUTTORE

Questa garanzia copre il prodotto Adam Hall della marca CAMEO da Lei acquistato. I diritti legali di garanzia verso il venditore non sono oggetto della presente garanzia. Questa garanzia costituisce piuttosto la base di altri diritti verso Adam Hall.

Con la presente garanzia, Adam Hall assicura che il prodotto acquistato presso Adam Hall o un partner di Adam Hall, in normali condizioni d'uso resterà privo di difetti di materiale e di lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Il periodo di garanzia inizia con la data dell'acquisto. La certificazione della data di acquisto, necessaria a rendere valido il diritto ai servizi di garanzia, avviene attraverso lo scontrino oppure con la bolla di spedizione riportanti la data di acquisto. L'acquirente ha diritto al servizio di garanzia alle condizioni e secondo le disposizioni riportate in questo documento, qualora sia necessaria una riparazione durante il periodo di durata della garanzia.

Questa garanzia vale solo per l'acquirente originale del prodotto distribuito da Adam Hall e non è trasferibile a terzi cui sia stata trasferita la proprietà del prodotto Adam Hall da parte dell'acquirente originale.
Durante il periodo di validità della garanzia, i componenti difettosi o il prodotto Adam Hall vengono riparati o sostituiti. Tutti i componenti sostituiti e/o rimossi durante la presente garanzia diventano proprietà di Adam Hall.

Nell'improbabile caso in cui il prodotto Adam Hall acquistato presenti ripetutamente un difetto, Adam Hall può decidere, a propria discrezione, di sostituire il suddetto prodotto con un prodotto simile che offra almeno le stesse prestazioni.

Adam Hall non garantisce il funzionamento privo di guasti o difetti del prodotto. Adam Hall esclude qualsiasi responsabilità per danni attribuibili alla mancata osservanza delle istruzioni incluse nella dotazione.

Questa garanzia non è estesa a quanto segue:
- Parti soggette ad usura (ad es. batteria, tubi)
- Apparecchi di cui sia stato rimosso o danneggiato il numero di serie o sui quali siano insorti difetti in conseguenza di un incidente
- Utilizzo non conforme o errato o altre cause esterne
- Apparecchi che non siano stati utilizzati conformemente ai parametri di esercizio, stabiliti nei documenti per l'utente inclusi nella dotazione del prodotto
- Apparecchi che siano stati riparati a causa dell'impiego di parti non prodotto
- Apparecchi che siano stati sottoposti a interventi di manutenzione, modifica o riparazione da terzi che non siano Adam Hall o un partner di assistenza autorizzato

Le presenti disposizioni e condizioni costituiscono l'accordo di garanzia completo ed esclusivo tra l'Acquirente e Adam Hall per il prodotto Adam Hall acquistato.

Questa garanza è valida solo all'interno del territorio europeo. Fuori dall'Europa, si prega di rivolgersi ai nostri partner rivenditori ufficiali.



DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Laddove nei prodotti hardware Adam Hall insorgessero difetti di materiale o di fabbricazione (in conformità con la dichiarazione di garanzia di cui sopra) durante il periodo di garanzia, il Cliente usufruirebbe, come unico ed esclusivo diritto previsto dalla presente garanzia, della riparazione o sostituzione dell'apparecchio. La massima responsabilità di Adam Hall è limitata, come espressamente indicato nella presente garanzia, al prezzo d'acquisto o ai costi di riparazione o sostituzione (optando per l'importo minore) dei componenti che risultano difettosi nonostante siano stati correttamente utilizzati.

Adam Hall non è responsabile di alcun danno provocato dal prodotto o dal suo malfunzionamento, ivi compresi mancati guadagni, perdite e danni speciali indiretti o conseguenti. Adam Hall inoltre non è responsabile verso reclami presentati da terzi né verso richieste avanzate dal cliente a nome di terzi.

La presente limitazione di responsabilità vale indipendentemente dal fatto che i danni siano oggetto di procedimenti giudiziari o che le richieste di risarcimento danni siano presentate ai sensi della presente garanzia o per atti illeciti (incluse negligenza e responsabilità oggettiva) o per pretese contrattuali o di altra natura, e non può essere né annullata né modificata da nessuno. La presente limitazione di responsabilità è valida anche nel caso in cui l'utente abbia avvisato Adam Hall o un rappresentante autorizzato circa la possibilità di tali danni. Tale limitazione non è però valevole in caso di richieste per risarcimento danni in relazione a danni a persone.

La garanzia del produttore accorda all'Acquirente determinati diritti; possono tuttavia competere ulteriori diritti in funzione della giurisdizione di pertinenza (stato o regione). Si consiglia quindi di consultare le leggi applicabili per determinare in modo esaustivo i propri diritti.

RICORSO ALLA **GARANZIA**

Per usufruire della garanzia, rivolgersi direttamente ad Adam Hall o al rivenditore autorizzato Adam Hall, presso il quale è stato acquistato il prodotto.

DICHIARAZIONE DI **CONFORMITÀ CE**

I dispositivi distribuiti da Adam Hall ottemperano (ove del caso) ai requisiti essenziali e ad altre specifiche rilevanti delle direttive 1999/5/CE (R&TTE - Apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione), 2004/108/CE (EMC - Compatibilità elettromagnetica) e 2006/95/CE (LVD - Materiale elettrico a bassa tensione). Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.adamhall.com.



DICHIARAZIONI DEL PRODUTTORE:

ENGLISH DEUTSCH FRANCAIS ESPAÑOL POLSKI ITALIANO

CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



(In vigore nell'Unione Europea e in altri paesi europei in cui si attui la raccolta differenziata)

Questo simbolo apposto sul prodotto o sui relativi documenti indica che, per evitare danni all'ambiente e alle persone causati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, alla fine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Il prodotto deve quindi essere smaltito separatamente da altri rifiuti e riciclato nell'ottica dell'incentivazione di cicli economici sostenibili.

I clienti privati possono richiedere informazioni sulle possibilità di smaltimento ecosostenibile al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o presso le autorità regionali competenti.
I clienti aziendali devono invece contattare il proprio fornitore e controllare le eventuali condizioni contrattuali inerenti allo smaltimento degli apparecchi. Questo prodotto non deve essere smaltito assieme ad altri rifiuti industriali.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E RISPARMIO ENERGETICO

Il risparmio energetico contribuisce attivamente alla protezione ambientale. Spegnere tutti i dispositivi elettrici non utilizzati. Staccare la spina dei dispositivi non utilizzati per evitare che consumino corrente in modalità stand-by.







WWW.**CAMEOLIGHT**.COM

Adam Hall GmbH | Daimlerstrasse 9 | 61267 Neu-Anspach | Germany
Tel. +49(0)6081/9419-0 | Fax +49(0)6081/9419-1000
web : www.adamhall.com | e-mail : mail@adamhall.com

